

NET Baseline V2

Field	Question	Answer																																		
Section A. Informations liées à l'enquête																																				
a1 (required)	A1. Entrez l'ID de la répondante _ _ - _ _ _ Il est composé de l'ID du conseiller, de l'ID cohorte et l'ID de la répondante ; référez-vous aux instructions du superviseur																																			
a2 (required)	A2. Entrez à nouveau l'ID de la répondante																																			
a5 (required)	A5. Entrez votre nom d'enquêtrice																																			
a6 (required)	A6. Entre votre ID d'enquêtrice																																			
a7 (required)	A7. Où l'entretien a-t-il lieu ?	<table><tr><td>1</td><td>OCB</td></tr><tr><td>2</td><td>Centre de santé</td></tr><tr><td>3</td><td>Autre lieu public (école, église)</td></tr><tr><td>4</td><td>Au domicile de la répondante</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr></table>	1	OCB	2	Centre de santé	3	Autre lieu public (école, église)	4	Au domicile de la répondante	96	Autre (précisez)																								
1	OCB																																			
2	Centre de santé																																			
3	Autre lieu public (école, église)																																			
4	Au domicile de la répondante																																			
96	Autre (précisez)																																			
a7_autre (required)	Précisez																																			
a8a (required)	A8a. Nom de la répondante. Entrez le maximum d'informations sur la répondante : prénom, nom, post-nom, surnom. Toutes les informations susceptibles de retrouver la répondante dans les prochaines enquêtes sont importantes.   Assurez-vous que la répondante a donné toutes les informations possibles en lui demandant "Avez-vous encore d'autres informations ?"  Si la répondante ne consentira pas à faire l'enquête, entrez "99"  Vous pouvez entrer son nom de naissance et mettre "/" puis son surnom																																			
a8b (required)	A8b. Adresse de la répondante. Entrez le maximum d'information qui nous permettra de retrouver la répondante. Si la répondante ne consentira pas à faire l'enquête, entrez "99"																																			
a9 (required)	A9. Pouvez-vous me donner le nom et le contact d'une personne qui vous est proche et par qui on pourra vous contacter à l'avenir ? Il s'agit d'une personne que la répondante considère comme une personne ressource. L'intérêt est de pouvoir retrouver la répondante lors des enquêtes suivantes ; si elle a déménagé par exemple, cette personne pourrait savoir où on peut la trouver.   On peut entrer entre parenthèses qui est cette personne, puis son numéro de téléphone.  Si la répondante ne consentira pas à faire l'enquête, entrez "99"																																			
a10 (required)	A10. Pouvez-vous me donner le nom et le contact d'une autre personne qui vous est proche et par qui on pourra vous contacter à l'avenir ? Insistez pour avoir un second contact.   On peut entrer entre parenthèses qui est cette personne, puis son numéro de téléphone.  Entrez "99" si la répondante n'a pas d'autre contact à vous donner, ou si elle ne consentira pas à faire l'enquête.																																			
a11 (required)	A11. Province	<table><tr><td>1</td><td>Nord Kivu</td></tr><tr><td>2</td><td>Sud Kivu</td></tr></table>	1	Nord Kivu	2	Sud Kivu																														
1	Nord Kivu																																			
2	Sud Kivu																																			
a12a (required)	A12a. Quelle est la zone de santé ?	<table><tr><td>1</td><td>Goma / HEAL Africa</td></tr><tr><td>2</td><td>Kirotshe</td></tr><tr><td>3</td><td>Rutshuru</td></tr><tr><td>4</td><td>Kayna</td></tr><tr><td>5</td><td>Bukavu / Panzi</td></tr><tr><td>6</td><td>Kaniola</td></tr><tr><td>7</td><td>Minova</td></tr></table>	1	Goma / HEAL Africa	2	Kirotshe	3	Rutshuru	4	Kayna	5	Bukavu / Panzi	6	Kaniola	7	Minova																				
1	Goma / HEAL Africa																																			
2	Kirotshe																																			
3	Rutshuru																																			
4	Kayna																																			
5	Bukavu / Panzi																																			
6	Kaniola																																			
7	Minova																																			
a12b (required)	A12b. Quel est le centre de santé ? / Qui est le conseiller NET ? Dans le cas où il y a plusieurs conseillers NET par centre de santé, le nom du conseiller est indiqué	<table><tr><td>100</td><td>JACQUES BATENGA</td></tr><tr><td>110</td><td>MICHAEL VWEYA</td></tr><tr><td>120</td><td>GEORGINE KAVIRA MAWAZO</td></tr><tr><td>130</td><td>EUGENIE KATUNGU BAKWAHOZI</td></tr><tr><td>140</td><td>JEANNE REHEMA BONANE</td></tr><tr><td>150</td><td>MELESI MASIKA KIBWANA</td></tr><tr><td>160</td><td>SYZAN KAHINDO KANDATO</td></tr><tr><td>170</td><td>KAVIRA MUHONGE JOSEPHINE</td></tr><tr><td>20</td><td>CSR Rubaya : Clément Nitirengaya</td></tr><tr><td>21</td><td>CS Saké : Fabiola Vikalami</td></tr><tr><td>22</td><td>CS Saké : Florence Banyere Kalepfulo</td></tr><tr><td>23</td><td>CS Bweremana : Jean Claude Luanda</td></tr><tr><td>24</td><td>CS Bushuhe : Mathilde Rukeribuga Imani</td></tr><tr><td>25</td><td>CS Kimoka : Sarah Nashashi Katangala</td></tr><tr><td>26</td><td>CS Mumba : Neema Munyamashara</td></tr><tr><td>27</td><td>CS Karuba : Imani Rwego Déo</td></tr><tr><td>28</td><td>CS Shasha : Justine Furaha Miruho</td></tr></table>	100	JACQUES BATENGA	110	MICHAEL VWEYA	120	GEORGINE KAVIRA MAWAZO	130	EUGENIE KATUNGU BAKWAHOZI	140	JEANNE REHEMA BONANE	150	MELESI MASIKA KIBWANA	160	SYZAN KAHINDO KANDATO	170	KAVIRA MUHONGE JOSEPHINE	20	CSR Rubaya : Clément Nitirengaya	21	CS Saké : Fabiola Vikalami	22	CS Saké : Florence Banyere Kalepfulo	23	CS Bweremana : Jean Claude Luanda	24	CS Bushuhe : Mathilde Rukeribuga Imani	25	CS Kimoka : Sarah Nashashi Katangala	26	CS Mumba : Neema Munyamashara	27	CS Karuba : Imani Rwego Déo	28	CS Shasha : Justine Furaha Miruho
100	JACQUES BATENGA																																			
110	MICHAEL VWEYA																																			
120	GEORGINE KAVIRA MAWAZO																																			
130	EUGENIE KATUNGU BAKWAHOZI																																			
140	JEANNE REHEMA BONANE																																			
150	MELESI MASIKA KIBWANA																																			
160	SYZAN KAHINDO KANDATO																																			
170	KAVIRA MUHONGE JOSEPHINE																																			
20	CSR Rubaya : Clément Nitirengaya																																			
21	CS Saké : Fabiola Vikalami																																			
22	CS Saké : Florence Banyere Kalepfulo																																			
23	CS Bweremana : Jean Claude Luanda																																			
24	CS Bushuhe : Mathilde Rukeribuga Imani																																			
25	CS Kimoka : Sarah Nashashi Katangala																																			
26	CS Mumba : Neema Munyamashara																																			
27	CS Karuba : Imani Rwego Déo																																			
28	CS Shasha : Justine Furaha Miruho																																			

Field	Question	Answer
		29 CS Bushangi : Maombi Mutefu
		30 CS Mushaki : Balume Ngango
		31 CSR Matanda : Bumba Ngashani
		32 CS Rutshuru : Ange Bazera
		33 CS Buturande : Adeline Kabuo Kahambu
		34 CS Umoja : Judith Kabuo Kahambu
		35 CS Mapendo : Jean Baptiste Mdaribitse Mafene
		36 CS Murambi : Alice Kahindo Kombi
		37 CS Kalemgera : Jean Claude Nsengiyumva Singira
		38 CS Rubare : Kavira Mastaki
		39 CS Kiwanja : Kavira Kameso Dafrose
		40 CS Mabungo : Mwiza Manegu Viviane
		41 CS Buturande : Nyirahabimana Béatrice
		50 HG Rutshuru : Ndayambaje Mpaliwa Prions
		500 Sifa Naweza Ntamwenge
		510 Marc Ombeni Rusagulira
		520 Lwaboshi Kayombe
		530 Rachel Kavira
		540 Fabien Shangalume Mihigo
		60 CS Nindja : Julien Mabikane
		61 CS Nzibira : Mwilo Milenge
		62 CS Izege : Julienne Rwabishugi
		63 CS Cagala : Rosette Mukundwa Kahinanga
		64 CS Mudirhi : Esperance Namuto Mihigo
		65 CS Budodo : Sifa Mihigo Genetrude
		66 CS Culwe : Safari Chihimbi
		67 CS Nyamarhege : Ombeni Mahulirha
		69 CS Murhali : Zirimwabagabo Maheshe
		70 CS Iregabarhonyi : Carondagwa Marume Janvier
		71 BCZ Kaniola : Joseph Makelele Mushanisa
		72 CS Kaniola : Aline Marhegeko
		74 CS Minova : Patrice Byamungu Ndyanabo
		75 CS Kiniezire : Male Muhumulira
		76 CS Karango : Naminani Kalalizi
		77 CS Bulenga : Nacima Taola
		90 OBC Umoja ni nguvu/Rubare : KABUO MWIRA Angélique
		91 OBC AFIMEDI/Mabungo : ZULFATI KABEMBA Esther
		92 HG Rutshuru : KATUNGU SIKUZOTE Louise
		93 OBC Umoja ni nguvu/Kako : KAHINDO MASIMA Charline

Field	Question	Answer
		94 OBC USALAMA/Murambi : BAVUKAHE BORA Florence
		95 OBC AFIMEDI/Mabungo : Henriette BUKOKO
		73 CS Kaniola : Ntakobajira Bagalwa
		83 OBC Wamama umoja ni nguvu : NYENYEZI MURHULA
		84 OBC Bazirerhucilweko : BAYONGA VIRGINIE
		85 OBC Mama Amkeni : BYALEO Félicité
		51 OBC Buuma-Bweremana : FATUMA AMUDU Mamy
		52 OBC ACOPAD - Matanda : NYIRAMANA Magdeleine
		96 OBC Usalama : FURAHA HARAMURIMANA Lucie
		97 OBC BIFERD EPSPT : TULIZA MUHIMA Joséphine
		98 OBC AFIMEDI-Kiwanja : NYIRABAGWIZA BICHO Honorine
		54 OBC Buuma-Kingi : Célestine KIZANYE MUNYAMPETA
		86 OBC Mama Amkeni : NOELLA CHIBUKIRA
		89 OBC Bazirerhucilweko : M RUVOGO BARHAME
		87 OBC Wamama umoja ni nguvu : NSIMIRE BAGALWA Prudence
		88 OBC Tuwekane : TUMUSIFU KARUBAMBA
		99 OBC Tuwekane : FAIDA BAHIRIZE
		82 OBC Umoja ya wamama : Justine FURAHA MBURANO
		56 OBC AFEDEKI / Kinyandoni : NYIRAHABIMANA Béatrice
		68 CS Mwirama : Bora NTACOBASIMA Vinciane
		78 OBC Umoja ni nguvu : BADERHOBUSA Charlotte
		79 OBC Umoja ni nguvu : BYENDA M BIRALI SOPHIE
		81 OBC Umoja ya wamama : DORICA MIRINDI
		80 OBC Rhugwasanye : FEZA SABURABA MERVEILLE
		55 HGR KIROTSHE : ASSANI ALI Sultan
		57 OBC MMR/Shasha : Viviane ITONGA FATAKI
		53 OBC Buuma-Bweremana : RITA SHAMAMBA Elodie
		58 CS Nyamasasa : SIUZIKE KAKWARA GISELE
		59 OBC Chinyabuguma : FURAHA KIFUNGO

Field	Question	Answer						
a13 <i>(required)</i>	A13. Langue de l'entretien	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Swahili</td></tr> <tr><td>2</td><td>Mashi</td></tr> <tr><td>3</td><td>Kinyarwanda</td></tr> </table>	1	Swahili	2	Mashi	3	Kinyarwanda
1	Swahili							
2	Mashi							
3	Kinyarwanda							
consentement	<p>Bonjour, je m'appelle.....</p> <p>J'aimerais vous inviter à participer à une étude conduite par un centre de recherche américain (Gender Innovation Lab) et une ONG (Vivo International) et le Fonds social de la RDC.</p> <p>Vous êtes invitée à participer à cette étude parce que vous vous êtes présentée à votre [centre de santé/hôpital] pour parler des problèmes que vous rencontrez en ce moment.</p> <p>Nous menons un projet de recherche pour étudier le bien-être psychosocial des femmes survivantes de violences, afin de nous aider à comprendre comment mieux les accompagner.</p> <p>Si vous acceptez de participer, je vais discuter avec vous pendant deux heures. Je vais noter vos réponses sur une tablette. Une fois que je vous aurai demandé votre nom et votre prénom, ainsi que les réponses qui pourraient identifier votre ménage, plus personne n'aura accès à ces informations. Les informations que vous nous délivrez seront conservées dans un lieu sécurisé sous une forme informatique et seule une équipe de recherche restreinte pourra voir les informations, mais sans voir votre nom.</p> <p>Nous chercherons à vous contacter dans environ 3 mois pour discuter à nouveau, avec une enquête plus courte. Dans 12 mois environ, nous chercherons encore à vous contacter pour une nouvelle enquête.</p> <p>On va discuter avec vous de plusieurs choses importantes : de votre bien-être et de votre santé surtout, mais aussi d'informations sur votre ménage, votre couple. Comme on va parler de choses personnelles, certaines questions vont peut-être vous mettre mal à l'aise, vous énerver ou vous rendre triste, mais les femmes ayant répondu à ce type d'enquête ont souvent trouvé que c'était une bonne opportunité de parler à quelqu'un de ces sujets.</p> <p>Vous avez le droit d'arrêter la discussion à tout moment, ou de me demander de sauter certaines questions auxquelles vous n'aimeriez pas répondre. Vous pouvez aussi faire des pauses à tout moment. Si vous arrêtez la discussion ou sautez certaines questions, il n'y aura aucune punition pour cela. Si vous décidez plus tard de ne plus être dans cette étude, vous pouvez aussi appeler notre bureau et on effacera toutes les informations que vous nous avez données. Sachez également que vos chances d'avoir accès à une thérapie au centre de santé/hôpital ne dépendent ni de votre participation, ni de vos réponses à l'étude. De plus, dans tous les cas, vous pourrez bénéficier d'un soutien psychosocial auprès de l'OCB.</p> <p>Il n'y aura pas de compensation directe (comme de l'argent par exemple) parce que vous avez participé à cette étude. Néanmoins, votre participation permettra d'améliorer les programmes de santé et les programmes psychosociaux qui accompagnent les femmes victimes de violence.</p> <p>Si vous avez des questions à propos de l'enquête, vous pourrez appeler le 08 10 19 83 27 (Robert Sadi au Nord Kivu) ou 09 94 10 57 10 (Ida Manegu au Sud Kivu)</p> <p>Vous confirmez que l'équipe de recherche vous a expliqué le projet de recherche, la procédure et l'objectif de cette recherche. Ce formulaire de consentement vous a été lu et vous l'avez compris. Si à tout moment, vous décidez de ne plus participer à cette étude, il vous sera alors possible d'en être extraite. Vous ne renoncez à aucun de vos droits en consentant à participer à cette étude.</p>							
a15 <i>(required)</i>	A15. La répondante a-t-elle des questions ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non		
1	Oui							
2	Non							
a16 <i>(required)</i>	A16. Consentement : La répondante est-elle d'accord pour participer à l'entretien ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non		
1	Oui							
2	Non							
Enquête								
signature	Signature de la répondante							
Enquête > Section A. Informations liées à l'enquête								
a17 <i>(required)</i>	A17. Quel âge avez-vous ? <i>Si la répondante ne sait pas, entrez "-98".&lt;br/&gt;Si la répondante ne veut pas répondre, entrez "-99"</i>							

Field	Question	Answer																										
a18 <i>(required)</i>	A18. Quelle est votre situation maritale ? Etes-vous... <i>Si besoin, posez des questions pour avoir le statut exact. Exemple : si la répondante dit "je suis mariée", demandez ensuite pour le certificat, quel type de cérémonie, la co-résidence...</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Mariée avec certificat de mariage traditionnel, co-résidente</td></tr> <tr><td>2</td><td>Mariée avec certificat de mariage traditionnel non co-résidente</td></tr> <tr><td>3</td><td>Mariée avec certificat de mariage religieux, co-résidente</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mariée avec certificat de mariage religieux, non-corésidente</td></tr> <tr><td>5</td><td>Mariée, sans aucun certificat de mariage, co-résidente</td></tr> <tr><td>6</td><td>Mariée, sans aucun certificat de mariage, non co-résidente</td></tr> <tr><td>7</td><td>Vivant avec homme sans être mariée</td></tr> <tr><td>8</td><td>Divorcée</td></tr> <tr><td>9</td><td>Séparée</td></tr> <tr><td>10</td><td>Veuve</td></tr> <tr><td>11</td><td>Célibataire n'ayant jamais été en couple auparavant</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Mariée avec certificat de mariage traditionnel, co-résidente	2	Mariée avec certificat de mariage traditionnel non co-résidente	3	Mariée avec certificat de mariage religieux, co-résidente	4	Mariée avec certificat de mariage religieux, non-corésidente	5	Mariée, sans aucun certificat de mariage, co-résidente	6	Mariée, sans aucun certificat de mariage, non co-résidente	7	Vivant avec homme sans être mariée	8	Divorcée	9	Séparée	10	Veuve	11	Célibataire n'ayant jamais été en couple auparavant	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Mariée avec certificat de mariage traditionnel, co-résidente																											
2	Mariée avec certificat de mariage traditionnel non co-résidente																											
3	Mariée avec certificat de mariage religieux, co-résidente																											
4	Mariée avec certificat de mariage religieux, non-corésidente																											
5	Mariée, sans aucun certificat de mariage, co-résidente																											
6	Mariée, sans aucun certificat de mariage, non co-résidente																											
7	Vivant avec homme sans être mariée																											
8	Divorcée																											
9	Séparée																											
10	Veuve																											
11	Célibataire n'ayant jamais été en couple auparavant																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
a19 <i>(required)</i>	A19. Quel âge aviez-vous quand vous vous êtes mariée / quand vous avez commencé à vivre avec votre mari / partenaire actuel ? <i>Si la répondante est mariée et vit avec son partenaire, indiquez l'âge le plus jeune entre le mariage et le début de la résidence partagée. &lt;br&gt;Ne peut être supérieur à l'âge de la répondante. &lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "-98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "-99"</i>																											
A20 <i>(required)</i>	A20. L'homme avec qui vous vivez / êtes mariée, est-il le seul homme avec qui vous avez vécu ou été mariée ? Ou avez-vous vécu ou été mariée avec un homme auparavant ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>C'est le seul</td></tr> <tr><td>2</td><td>J'ai vécu ou été mariée avec un homme auparavant</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	C'est le seul	2	J'ai vécu ou été mariée avec un homme auparavant	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	C'est le seul																											
2	J'ai vécu ou été mariée avec un homme auparavant																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
A21 <i>(required)</i>	A21. Quel âge aviez-vous quand vous vous êtes mariée / quand vous avez commencé à vivre avec votre premier mari / compagnon ? <i>Ne peut être supérieur à l'âge de la répondante. &lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "-98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "-99"</i>																											
A22 <i>(required)</i>	A22. Parmi les propositions suivantes, laquelle décrirait le mieux ce qui vous a amenée à épouser votre mari / partenaire actuel ? <i>Lire les options de réponse, mais ne pas lire l'assertion 4 "Mon mari m'a prise de force"</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Nous nous sommes choisis</td></tr> <tr><td>2</td><td>Notre mariage a été arrangé mais nous aurions pu refuser</td></tr> <tr><td>3</td><td>Notre mariage a été arrangé</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mon mari m'a prise de force</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Nous nous sommes choisis	2	Notre mariage a été arrangé mais nous aurions pu refuser	3	Notre mariage a été arrangé	4	Mon mari m'a prise de force	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre												
1	Nous nous sommes choisis																											
2	Notre mariage a été arrangé mais nous aurions pu refuser																											
3	Notre mariage a été arrangé																											
4	Mon mari m'a prise de force																											
96	Autre (précisez)																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
a22_autre <i>(required)</i>	Précisez:																											
A23 <i>(required)</i>	A23. Votre partenaire a-t-il d'autres épouses ou vit-il avec d'autres femmes comme s'il était marié avec elles ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											

Field	Question	Answer																																										
A24 <i>(required)</i>	A24. Quel est le plus haut niveau d'études que vous avez atteint ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>N'est jamais allée à l'école</td></tr> <tr><td>2</td><td>1ere année primaire</td></tr> <tr><td>3</td><td>2e année primaire</td></tr> <tr><td>4</td><td>3e année primaire</td></tr> <tr><td>5</td><td>4e année primaire</td></tr> <tr><td>6</td><td>5e année primaire</td></tr> <tr><td>7</td><td>6e année primaire</td></tr> <tr><td>8</td><td>1e année secondaire</td></tr> <tr><td>9</td><td>2e année secondaire</td></tr> <tr><td>10</td><td>3e année secondaire</td></tr> <tr><td>11</td><td>4e année secondaire</td></tr> <tr><td>12</td><td>5e année secondaire</td></tr> <tr><td>13</td><td>6e année secondaire</td></tr> <tr><td>14</td><td>année préparatoire</td></tr> <tr><td>15</td><td>1er graduat</td></tr> <tr><td>16</td><td>2e graduat</td></tr> <tr><td>17</td><td>3e graduat</td></tr> <tr><td>18</td><td>1ere année licence</td></tr> <tr><td>19</td><td>2e année de licence ou +</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	N'est jamais allée à l'école	2	1ere année primaire	3	2e année primaire	4	3e année primaire	5	4e année primaire	6	5e année primaire	7	6e année primaire	8	1e année secondaire	9	2e année secondaire	10	3e année secondaire	11	4e année secondaire	12	5e année secondaire	13	6e année secondaire	14	année préparatoire	15	1er graduat	16	2e graduat	17	3e graduat	18	1ere année licence	19	2e année de licence ou +	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	N'est jamais allée à l'école																																											
2	1ere année primaire																																											
3	2e année primaire																																											
4	3e année primaire																																											
5	4e année primaire																																											
6	5e année primaire																																											
7	6e année primaire																																											
8	1e année secondaire																																											
9	2e année secondaire																																											
10	3e année secondaire																																											
11	4e année secondaire																																											
12	5e année secondaire																																											
13	6e année secondaire																																											
14	année préparatoire																																											
15	1er graduat																																											
16	2e graduat																																											
17	3e graduat																																											
18	1ere année licence																																											
19	2e année de licence ou +																																											
98	Ne sait pas																																											
99	Ne veut pas répondre																																											
hhh	J'aimerais vous parler des membres de votre ménage, c'est-à-dire ceux avec qui vous partagez vos repas. Commençons par le chef de ménage																																											
A25 <i>(required)</i>	A25. Quel est le nom du chef de ménage ?																																											
A26 <i>(required)</i>	A26. [A25] est...	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Femme / Fille</td></tr> <tr><td>2</td><td>Homme / Garçon</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Femme / Fille	2	Homme / Garçon	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																		
1	Femme / Fille																																											
2	Homme / Garçon																																											
98	Ne sait pas																																											
99	Ne veut pas répondre																																											
A27 <i>(required)</i>	A27. Quel âge a [A25] ? <i>Si la répondante ne sait pas, entrez "-98"; si elle ne veut pas répondre, entrez "-99"</i>																																											
A28 <i>(required)</i>	A28. Quel est le lien entre vous et le chef de ménage ? Vous êtes son / sa...	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Elle est le chef de ménage</td></tr> <tr><td>2</td><td>Epouse / Première épouse / Partenaire</td></tr> <tr><td>3</td><td>Deuxième épouse / Deuxième partenaire</td></tr> <tr><td>4</td><td>Troisième épouse / partenaire (ou plus)</td></tr> <tr><td>5</td><td>Fille</td></tr> <tr><td>6</td><td>Enfant adopté</td></tr> <tr><td>7</td><td>Mère</td></tr> <tr><td>8</td><td>Grand-mère</td></tr> <tr><td>9</td><td>Soeur</td></tr> <tr><td>10</td><td>Petite-fille</td></tr> <tr><td>11</td><td>Belle-fille</td></tr> <tr><td>12</td><td>Belle-sœur</td></tr> <tr><td>13</td><td>Belle-mère \ maratre</td></tr> <tr><td>14</td><td>Nièce</td></tr> <tr><td>15</td><td>Autre (parent)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (pas de parenté) précisez :</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Elle est le chef de ménage	2	Epouse / Première épouse / Partenaire	3	Deuxième épouse / Deuxième partenaire	4	Troisième épouse / partenaire (ou plus)	5	Fille	6	Enfant adopté	7	Mère	8	Grand-mère	9	Soeur	10	Petite-fille	11	Belle-fille	12	Belle-sœur	13	Belle-mère \ maratre	14	Nièce	15	Autre (parent)	96	Autre (pas de parenté) précisez :	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre						
1	Elle est le chef de ménage																																											
2	Epouse / Première épouse / Partenaire																																											
3	Deuxième épouse / Deuxième partenaire																																											
4	Troisième épouse / partenaire (ou plus)																																											
5	Fille																																											
6	Enfant adopté																																											
7	Mère																																											
8	Grand-mère																																											
9	Soeur																																											
10	Petite-fille																																											
11	Belle-fille																																											
12	Belle-sœur																																											
13	Belle-mère \ maratre																																											
14	Nièce																																											
15	Autre (parent)																																											
96	Autre (pas de parenté) précisez :																																											
98	Ne sait pas																																											
99	Ne veut pas répondre																																											
a28_autre <i>(required)</i>	Précisez:																																											
A29 <i>(required)</i>	A29. Quel est le plus haut niveau d'étude atteint par le chef de ménage ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>N'est pas allé à l'école</td></tr> <tr><td>2</td><td>Primaire, mais incomplet</td></tr> <tr><td>3</td><td>Primaire, complet</td></tr> <tr><td>4</td><td>Secondaire, incomplet</td></tr> <tr><td>5</td><td>Secondaire, complet</td></tr> <tr><td>6</td><td>Supérieur, incomplet</td></tr> <tr><td>7</td><td>Supérieur, complet</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	N'est pas allé à l'école	2	Primaire, mais incomplet	3	Primaire, complet	4	Secondaire, incomplet	5	Secondaire, complet	6	Supérieur, incomplet	7	Supérieur, complet	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																						
1	N'est pas allé à l'école																																											
2	Primaire, mais incomplet																																											
3	Primaire, complet																																											
4	Secondaire, incomplet																																											
5	Secondaire, complet																																											
6	Supérieur, incomplet																																											
7	Supérieur, complet																																											
96	Autre (précisez)																																											
98	Ne sait pas																																											
99	Ne veut pas répondre																																											
a29_autre <i>(required)</i>	Précisez:																																											

Field	Question	Answer																																								
intro	<p>Passons aux autres membres du ménage. Je vais vous poser des questions sur les membres de votre ménage. Les noms que vous me donnerez serviront seulement à poser les questions avec plus de facilité. Une fois que l'entretien sera terminé, les noms des membres de votre ménage ne seront plus visibles.</p> <p>Les membres du ménage incluent toutes les personnes avec qui vous partagez vos repas, enfants et adultes.</p>																																									
Enquête > Section A. Informations liées à l'enquête > Les membres de votre ménage (1)		(Repeated group)																																								
A30 <i>(required)</i>	A30. Quel est le nom de [membre du ménage] ?																																									
A31 <i>(required)</i>	A31. [A30] est...	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Femme / Fille</td></tr> <tr><td>2</td><td>Homme / Garçon</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Femme / Fille	2	Homme / Garçon	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Femme / Fille																																									
2	Homme / Garçon																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
A32 <i>(required)</i>	<p>A32. Quel âge a [A30] ?</p> <p>Réponse en années.&lt;br/&gt;Si l'enfant a moins d'un an, entrez "0"&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "-98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "-99"</p>																																									
A33 <i>(required)</i>	A33. Quel est le lien entre vous et [A30] ? Vous êtes son / sa...	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Mère</td></tr> <tr><td>2</td><td>Mère adoptive</td></tr> <tr><td>3</td><td>Epouse</td></tr> <tr><td>4</td><td>Seconde épouse</td></tr> <tr><td>5</td><td>Troisième épouse ou plus</td></tr> <tr><td>6</td><td>Tante</td></tr> <tr><td>7</td><td>Grand-mère</td></tr> <tr><td>8</td><td>Soeur</td></tr> <tr><td>9</td><td>Nièce</td></tr> <tr><td>10</td><td>Cousine</td></tr> <tr><td>11</td><td>Fille</td></tr> <tr><td>12</td><td>Petite-fille</td></tr> <tr><td>13</td><td>Belle-fille</td></tr> <tr><td>14</td><td>Belle-soeur</td></tr> <tr><td>15</td><td>Belle-mère / maratre</td></tr> <tr><td>16</td><td>C'est l'enfant d'une autre épouse</td></tr> <tr><td>17</td><td>Pas de lien de parenté</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Mère	2	Mère adoptive	3	Epouse	4	Seconde épouse	5	Troisième épouse ou plus	6	Tante	7	Grand-mère	8	Soeur	9	Nièce	10	Cousine	11	Fille	12	Petite-fille	13	Belle-fille	14	Belle-soeur	15	Belle-mère / maratre	16	C'est l'enfant d'une autre épouse	17	Pas de lien de parenté	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Mère																																									
2	Mère adoptive																																									
3	Epouse																																									
4	Seconde épouse																																									
5	Troisième épouse ou plus																																									
6	Tante																																									
7	Grand-mère																																									
8	Soeur																																									
9	Nièce																																									
10	Cousine																																									
11	Fille																																									
12	Petite-fille																																									
13	Belle-fille																																									
14	Belle-soeur																																									
15	Belle-mère / maratre																																									
16	C'est l'enfant d'une autre épouse																																									
17	Pas de lien de parenté																																									
96	Autre (précisez)																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
a33_autre <i>(required)</i>	Précisez:																																									
A34 <i>(required)</i>	A34. Est-ce que [A30] est scolarisé-e ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Oui																																									
2	Non																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
A35 <i>(required)</i>	A35. Avez-vous des enfants biologiques qui ne vivent pas avec vous dans votre ménage ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Oui																																									
2	Non																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
Enquête > Section A. Informations liées à l'enquête > Enfants hors ménage (1)		(Repeated group)																																								
A36 <i>(required)</i>	A36. Quel est le nom de [enfant] ?																																									
A37 <i>(required)</i>	A37. [A36] est...	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Femme / Fille</td></tr> <tr><td>2</td><td>Homme / Garçon</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Femme / Fille	2	Homme / Garçon	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Femme / Fille																																									
2	Homme / Garçon																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
A38 <i>(required)</i>	<p>A38. Quel âge a [A36] ?</p> <p>Réponse en années.&lt;br/&gt;Si l'enfant a moins d'un an, entrez "0"&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "-98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "-99"</p>																																									
A39 <i>(required)</i>	A39. Est-ce que [A36] est scolarisé ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Oui																																									
2	Non																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
A40 <i>(required)</i>	<p>A40. Combien de temps cela fait-il que vous vivez dans ce territoire (dans lequel vous vivez aujourd'hui) ?</p> <p>Réponse en année.&lt;br/&gt;Si la répondante a déménagé depuis moins d'un an, entrez "0"&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre entrez "99"</p>																																									
A41 <i>(required)</i>	<p>A41. Où viviez-vous avant de déménager ici ?</p> <p>Si la question ne semble pas évidente pour la répondante, lisez les options de réponse</p>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Nord-Kivu</td></tr> <tr><td>2</td><td>Sud-Kivu</td></tr> <tr><td>3</td><td>RDC, hors Kivu</td></tr> <tr><td>4</td><td>Pays limitrophe de la RDC</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> </table>	1	Nord-Kivu	2	Sud-Kivu	3	RDC, hors Kivu	4	Pays limitrophe de la RDC	96	Autre (précisez)																														
1	Nord-Kivu																																									
2	Sud-Kivu																																									
3	RDC, hors Kivu																																									
4	Pays limitrophe de la RDC																																									
96	Autre (précisez)																																									

Field	Question	Answer																																																																				
A41_b <i>(required)</i>	Plus précisément ? <i>Vous pouvez lire les options de réponse</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Beni / Butembo</td></tr> <tr><td>2</td><td>Lubero</td></tr> <tr><td>3</td><td>Masisi</td></tr> <tr><td>4</td><td>Rutshuru</td></tr> <tr><td>5</td><td>Walikale</td></tr> <tr><td>6</td><td>Nyiragongo</td></tr> <tr><td>7</td><td>Goma</td></tr> <tr><td>8</td><td>Idjwi</td></tr> <tr><td>9</td><td>Kabare</td></tr> <tr><td>10</td><td>Kalehe</td></tr> <tr><td>11</td><td>Mwenga</td></tr> <tr><td>12</td><td>Shabunda</td></tr> <tr><td>13</td><td>Uvira</td></tr> <tr><td>14</td><td>Fizi</td></tr> <tr><td>15</td><td>Walungu</td></tr> <tr><td>16</td><td>Bukavu</td></tr> <tr><td>17</td><td>Maniema</td></tr> <tr><td>18</td><td>Katanga</td></tr> <tr><td>19</td><td>Kasaï Oriental</td></tr> <tr><td>20</td><td>Kasaï Occidental</td></tr> <tr><td>21</td><td>Province Orientale</td></tr> <tr><td>22</td><td>Province de l'Equateur</td></tr> <tr><td>23</td><td>Bandundu</td></tr> <tr><td>24</td><td>Kinshasa</td></tr> <tr><td>25</td><td>Bas-Congo</td></tr> <tr><td>26</td><td>Rwanda</td></tr> <tr><td>27</td><td>Burundi</td></tr> <tr><td>28</td><td>Tanzanie</td></tr> <tr><td>29</td><td>Ouganda</td></tr> <tr><td>30</td><td>Zambie</td></tr> <tr><td>31</td><td>Angola</td></tr> <tr><td>32</td><td>Congo-Brazzaville</td></tr> <tr><td>33</td><td>République Centrafricaine</td></tr> <tr><td>34</td><td>Sud-Soudan</td></tr> </table>	1	Beni / Butembo	2	Lubero	3	Masisi	4	Rutshuru	5	Walikale	6	Nyiragongo	7	Goma	8	Idjwi	9	Kabare	10	Kalehe	11	Mwenga	12	Shabunda	13	Uvira	14	Fizi	15	Walungu	16	Bukavu	17	Maniema	18	Katanga	19	Kasaï Oriental	20	Kasaï Occidental	21	Province Orientale	22	Province de l'Equateur	23	Bandundu	24	Kinshasa	25	Bas-Congo	26	Rwanda	27	Burundi	28	Tanzanie	29	Ouganda	30	Zambie	31	Angola	32	Congo-Brazzaville	33	République Centrafricaine	34	Sud-Soudan
1	Beni / Butembo																																																																					
2	Lubero																																																																					
3	Masisi																																																																					
4	Rutshuru																																																																					
5	Walikale																																																																					
6	Nyiragongo																																																																					
7	Goma																																																																					
8	Idjwi																																																																					
9	Kabare																																																																					
10	Kalehe																																																																					
11	Mwenga																																																																					
12	Shabunda																																																																					
13	Uvira																																																																					
14	Fizi																																																																					
15	Walungu																																																																					
16	Bukavu																																																																					
17	Maniema																																																																					
18	Katanga																																																																					
19	Kasaï Oriental																																																																					
20	Kasaï Occidental																																																																					
21	Province Orientale																																																																					
22	Province de l'Equateur																																																																					
23	Bandundu																																																																					
24	Kinshasa																																																																					
25	Bas-Congo																																																																					
26	Rwanda																																																																					
27	Burundi																																																																					
28	Tanzanie																																																																					
29	Ouganda																																																																					
30	Zambie																																																																					
31	Angola																																																																					
32	Congo-Brazzaville																																																																					
33	République Centrafricaine																																																																					
34	Sud-Soudan																																																																					
A41_b_autre <i>(required)</i>	Précisez																																																																					
A42 <i>(required)</i>	A42. Pourquoi avez-vous déménagé ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Présence de rebelles, de groupes armés, de conflits</td></tr> <tr><td>2</td><td>Mariage</td></tr> <tr><td>3</td><td>Raisons de santé</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mauvaises récoltes</td></tr> <tr><td>5</td><td>Accès limité à l'eau</td></tr> <tr><td>6</td><td>Conflits familiaux</td></tr> <tr><td>7</td><td>Changements familiaux (études des enfants, décès, naissances)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Problèmes fonciers (réquisition des parcelles, hausse des loyers...)</td></tr> <tr><td>9</td><td>Raisons professionnelles</td></tr> <tr><td>10</td><td>Catastrophe naturelle</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Présence de rebelles, de groupes armés, de conflits	2	Mariage	3	Raisons de santé	4	Mauvaises récoltes	5	Accès limité à l'eau	6	Conflits familiaux	7	Changements familiaux (études des enfants, décès, naissances)	8	Problèmes fonciers (réquisition des parcelles, hausse des loyers...)	9	Raisons professionnelles	10	Catastrophe naturelle	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																										
1	Présence de rebelles, de groupes armés, de conflits																																																																					
2	Mariage																																																																					
3	Raisons de santé																																																																					
4	Mauvaises récoltes																																																																					
5	Accès limité à l'eau																																																																					
6	Conflits familiaux																																																																					
7	Changements familiaux (études des enfants, décès, naissances)																																																																					
8	Problèmes fonciers (réquisition des parcelles, hausse des loyers...)																																																																					
9	Raisons professionnelles																																																																					
10	Catastrophe naturelle																																																																					
96	Autre (précisez)																																																																					
98	Ne sait pas																																																																					
99	Ne veut pas répondre																																																																					
A42_autre <i>(required)</i>	Précisez																																																																					
Enquête > Section B. Logement et biens																																																																						
intro_sectionb	Je vais vous poser quelques questions sur votre logement, sur les biens que votre ménage possède et les biens que vous possédez. Ensuite je vais vous poser des questions sur votre épargne personnelle ; les réponses que vous me donnerez seront comme d'habitude confidentielles. A la fin, on parlera des difficultés que votre ménage a peut-être pour se nourrir.																																																																					
B1 <i>(required)</i>	B1. Combien y a-t-il de pièces en tout dans votre maison ? <i>On compte les cuisines, si c'est une pièce dédiée, mais on ne compte pas les salles de bain, la toilette ou les dépôts.</i>																																																																					



Field	Question	Answer														
B2 <i>(required)</i>	B2. Est-ce que la cuisine est faite habituellement dans la maison, dans un bâtiment séparé ou à l'extérieur ? <i>Si la répondante donne "dans la maison" comme réponse, cherchez à savoir s'il y a une pièce dédiée dans la maison, ou s'il n'y en a pas.</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dans la maison (pièce dédiée)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Dans la maison (pas de pièce dédiée)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Dans un bâtiment séparé</td></tr> <tr><td>4</td><td>A l'extérieur</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dans la maison (pièce dédiée)	2	Dans la maison (pas de pièce dédiée)	3	Dans un bâtiment séparé	4	A l'extérieur	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Dans la maison (pièce dédiée)															
2	Dans la maison (pas de pièce dédiée)															
3	Dans un bâtiment séparé															
4	A l'extérieur															
96	Autre (précisez)															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
B2_autre <i>(required)</i>	Précisez															
B3 <i>(required)</i>	B3. Sur quoi dormez-vous ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>A même le sol / sur des feuilles</td></tr> <tr><td>2</td><td>Sur une natte / bâche</td></tr> <tr><td>3</td><td>Sur un matelas</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	A même le sol / sur des feuilles	2	Sur une natte / bâche	3	Sur un matelas	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	A même le sol / sur des feuilles															
2	Sur une natte / bâche															
3	Sur un matelas															
96	Autre (précisez)															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
B3_autre <i>(required)</i>	Précisez															
B4 <i>(required)</i>	B4. En quel matériau le toit est-il principalement fait ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Matériau naturel (pas de toit, chaume, palmes, feuilles, terres)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Matériau rudimentaire (nattes, carton, bambou, planches, matériau de récupération divers, bâches)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Matériau élaboré (tôle, zinc, ciment, tuiles)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autres (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Matériau naturel (pas de toit, chaume, palmes, feuilles, terres)	2	Matériau rudimentaire (nattes, carton, bambou, planches, matériau de récupération divers, bâches)	3	Matériau élaboré (tôle, zinc, ciment, tuiles)	96	Autres (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Matériau naturel (pas de toit, chaume, palmes, feuilles, terres)															
2	Matériau rudimentaire (nattes, carton, bambou, planches, matériau de récupération divers, bâches)															
3	Matériau élaboré (tôle, zinc, ciment, tuiles)															
96	Autres (précisez)															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
B4_autre <i>(required)</i>	Précisez															
B5 <i>(required)</i>	B5. En quel matériau les murs sont-ils principalement faits ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Matériau naturel (pas de mur, bambou, palmes, tronc, terre, pierres et boue...)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Matériau rudimentaire (adobe, contreplaqué, carton, planches, bâche, ...)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Matériau élaboré (ciment, pierres avec chaux, briques, adobe recouvert...)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autres (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Matériau naturel (pas de mur, bambou, palmes, tronc, terre, pierres et boue...)	2	Matériau rudimentaire (adobe, contreplaqué, carton, planches, bâche, ...)	3	Matériau élaboré (ciment, pierres avec chaux, briques, adobe recouvert...)	96	Autres (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Matériau naturel (pas de mur, bambou, palmes, tronc, terre, pierres et boue...)															
2	Matériau rudimentaire (adobe, contreplaqué, carton, planches, bâche, ...)															
3	Matériau élaboré (ciment, pierres avec chaux, briques, adobe recouvert...)															
96	Autres (précisez)															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
B5_autre <i>(required)</i>	Précisez															
B6 <i>(required)</i>	B6. En quel matériau votre sol est-il fait ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Matériau naturel (terre/ sable, bouse)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Matériau rudimentaire (planches en bois, palmes, bambou)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Matériau élaboré (Parquet, bois ciré, bandes de vinyle, asphalte, carrelage, moquette, ciment)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autres (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Matériau naturel (terre/ sable, bouse)	2	Matériau rudimentaire (planches en bois, palmes, bambou)	3	Matériau élaboré (Parquet, bois ciré, bandes de vinyle, asphalte, carrelage, moquette, ciment)	96	Autres (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Matériau naturel (terre/ sable, bouse)															
2	Matériau rudimentaire (planches en bois, palmes, bambou)															
3	Matériau élaboré (Parquet, bois ciré, bandes de vinyle, asphalte, carrelage, moquette, ciment)															
96	Autres (précisez)															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
B6_autre <i>(required)</i>	Précisez															

Field	Question	Answer	
B7 <i>(required)</i>	B7. D'où provient principalement l'eau que boivent les membres de votre ménage ?	1	Eau de surface
		2	Eau de source non améliorée : source / puits non protégés
		3	Eau de source améliorée : source / puits protégés / camion citerne privé
		4	Eau de robinet public/borne fontaine / puits à pompe
		5	Eau de robinet à la maison / dans la cour / dans la parcelle (privatif)
		6	Eau de pluie
		7	Eau en bouteille ou en sachet
		96	Autres (précisez)
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
B7_autre <i>(required)</i>	Précisez		
B8 <i>(required)</i>	B8. A l'enquêtrice :  Avez-vous récolté ces informations de manière observationnelle ?	1	Oui
		2	Non
B9 <i>(required)</i>	B9. Le logement appartient-il à votre ménage ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
B10 <i>(required)</i>	B10. Est-ce que vous ou un membre de votre ménage êtes propriétaire d'une parcelle ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
B11a <i>(required)</i>	B11a. Combien de matelas votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12a <i>(required)</i>	B12a. Parmi ces matelas, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11b <i>(required)</i>	B11b. Combien de bicyclette votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12b <i>(required)</i>	B12b. Parmi ces bicyclettes, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11c <i>(required)</i>	B11c. Combien de scooters / moto votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12c <i>(required)</i>	B12c. Parmi ces scooters / moto, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11d <i>(required)</i>	B11d. Combien de téléphones portables votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12d <i>(required)</i>	B12d. Parmi ces téléphones portables, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11e <i>(required)</i>	B11e. Combien de radios votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12e <i>(required)</i>	B12e. Parmi ces radios, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11f <i>(required)</i>	B11f. Combien de télévisions votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12f <i>(required)</i>	B12f. Parmi ces télévisions, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11g <i>(required)</i>	B11g. Combien de moustiquaires votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12g <i>(required)</i>	B12g. Parmi ces moustiquaires, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B11h <i>(required)</i>	B11h. Combien de seaux / barriques / jerricanes votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B12h <i>(required)</i>	B12h. Parmi ces seaux / barriques / jerricanes, combien vous appartiennent personnellement ? C'est-à-dire combien pouvez-vous décider de vendre, d'hypothéquer, de louer, de vous débarrasser, ou d'en acheter à nouveau ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B13a <i>(required)</i>	B13a. Combien de têtes de bœufs votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B14a <i>(required)</i>	B14a. Parmi ces têtes de bœufs, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		
B13b <i>(required)</i>	B13b. Combien de têtes de moutons ou de chèvres votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>		

Field	Question	Answer												
B14b <i>(required)</i>	B14b. Parmi ces têtes de moutons ou de chèvres, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B13c <i>(required)</i>	B13c. Combien de têtes de porcs votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B14c <i>(required)</i>	B14c. Parmi ces têtes de porcs, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B13d <i>(required)</i>	B13d. Combien de têtes de la volaille votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B14d <i>(required)</i>	B14d. Parmi ces têtes de la volaille, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B13e <i>(required)</i>	B13e. Combien de lapins votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B14e <i>(required)</i>	B14e. Parmi ces lapins, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B13f <i>(required)</i>	B13f. Combien de cobayes votre ménage possède-t-il ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B14f <i>(required)</i>	B14f. Parmi ces cobayes, combien en possédez-vous personnellement ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B15 <i>(required)</i>	B15. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous épargné personnellement via une AVEC, une ristourne, ou tout autre mécanisme similaire, ou en mettant votre argent chez une personne extérieure à votre famille ?	<table><tr><td>1</td><td>Oui</td></tr><tr><td>2</td><td>Non</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Oui													
2	Non													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
Enquête > Section B. Logement et biens > Epargne non-institutionnelle														
B16 <i>(required)</i>	B16. Quel montant d'épargne détenez-vous auprès d'une AVEC, d'une ristourne, ou de tout autre mécanisme similaire, ou chez une personne extérieure à votre famille ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B17 <i>(required)</i>	B17. Quelle est l'unité donnée ?	<table><tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr><tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Dollars													
2	Francs congolais													
96	Autre (précisez)													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
b17_autre <i>(required)</i>	Précisez :													
B18 <i>(required)</i>	B18. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous épargné personnellement via un compte bancaire, ou bien un organisme de crédit ou de micro-crédit, ou bien une coopérative de prêt et d'épargne, "mobile money" ou tout autre type d'institution similaire ?	<table><tr><td>1</td><td>Oui</td></tr><tr><td>2</td><td>Non</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Oui													
2	Non													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
Enquête > Section B. Logement et biens > Epargne institutionnelle														
B19 <i>(required)</i>	B19. Quel montant d'épargne détenez-vous auprès d'une banque, d'un organisme de crédit, de micro-crédit, d'une coopérative de prêt et d'épargne, ou mobile money, ou tout autre type d'institution similaire ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B20 <i>(required)</i>	B20. Quelle est l'unité donnée ?	<table><tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr><tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Dollars													
2	Francs congolais													
96	Autre (précisez)													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
b20_autre <i>(required)</i>	Précisez :													
B21 <i>(required)</i>	B21. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous épargné de l'argent chez vous ou chez un membre de votre famille ?	<table><tr><td>1</td><td>Oui</td></tr><tr><td>2</td><td>Non</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Oui													
2	Non													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
Enquête > Section B. Logement et biens > Epargne Personnelle														
B22 <i>(required)</i>	B22. Quel montant d'épargne détenez-vous chez vous ou chez un membre de votre famille ? <i>La réponse peut être "0" !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>													
B23 <i>(required)</i>	B23. Quelle est l'unité donnée ?	<table><tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr><tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Dollars													
2	Francs congolais													
96	Autre (précisez)													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
B23_autre <i>(required)</i>	Précisez :													
B24 <i>(required)</i>	B24. Imaginez que vous rencontrez une urgence et que vous devez payer 36\$ ou 57600 F. A votre avis, quelle est la probabilité que vous puissiez réunir cette somme 36\$ ou 57600 F en UN MOIS ?	<table><tr><td>1</td><td>Très probable</td></tr><tr><td>2</td><td>Assez probable</td></tr><tr><td>3</td><td>Peu probable</td></tr><tr><td>4</td><td>Pas du tout probable</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Très probable	2	Assez probable	3	Peu probable	4	Pas du tout probable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Très probable													
2	Assez probable													
3	Peu probable													
4	Pas du tout probable													
98	Ne sait pas													
99	Ne veut pas répondre													
B25 <i>(required)</i>	B25. Si vous aviez besoin d'un peu d'argent, par exemple pour subvenir aux besoins de votre ménage pendant une semaine, à combien de personnes pourriez-vous demander de l'aide ? <i>Il peut y avoir plusieurs individus au sein d'un même ménage à qui elle peut demander de l'aide.&lt;br/&gt;La réponse peut être « 0 » ; si la répondante ne sait pas, entrez « 98 » ; si elle ne veut pas répondre, entrez « 99 »</i>													

Field	Question	Answer																						
B26 <i>(required)</i>	B26. Au cours des 7 derniers jours, vous êtes-vous couchée en ayant encore faim, au moins une fois ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui, au moins une fois</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non, jamais</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui, au moins une fois	2	Non, jamais	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui, au moins une fois																							
2	Non, jamais																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
B27 <i>(required)</i>	B27. Au cours des 7 derniers jours, est-il arrivé qu'un membre de votre ménage doive sauter un repas parce que votre ménage n'avait pas assez de nourriture ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
B28 <i>(required)</i>	B28. En moyenne, combien de repas les membres de votre ménage ont-ils sauté dans les 7 derniers jours ?																							
Enquête > Section B. Logement et biens > En cas de manque de nourriture																								
B29	B29. Lorsque vous manquez de nourriture (c'est-à-dire lorsqu'il n'y a pas assez à manger pour tout le monde), dans quel ordre les membres du ménage se servent-ils ? <i>Classez les groupes suivants dans l'ordre (deux groupes peuvent être classés à égalité)&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Utilisez les chiffres de 1 à 4 : "1" désigne la première personne qui se sert, "4" désigne la dernière personne qui se sert&lt;br/&gt;Si une des catégories n'est pas dans le ménage, entrez "97"&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage ne manque jamais de nourriture, posez la question au conditionnel</i>																							
B29a <i>(required)</i>	Les hommes adultes :																							
B29b <i>(required)</i>	Les femmes adultes :																							
B29c <i>(required)</i>	Les garçons (enfants) :																							
B29d <i>(required)</i>	Les filles (enfants) :																							
Enquête > Section C. Attitude vis-à-vis des normes de genre																								
intro_section_c	Dans cette communauté et ailleurs, les gens ont des idées différentes sur la famille, sur les comportements attendus des hommes et des femmes dans le foyer. Je vais vous lire une liste de déclarations, et je voudrais vous demander votre avis sur ces propositions. Nous nous intéressons à votre avis sur ces propositions – sentez-vous libre de répondre selon ce que vous pensez vraiment, il n'y a vraiment pas de bonne ou de mauvaise réponse.																							
c1 <i>(required)</i>	C1. Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle néglige les enfants ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
c2 <i>(required)</i>	C2. Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle brûle la nourriture ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
c3 <i>(required)</i>	C3. Quelle serait la trajectoire professionnelle idéale pour vos filles selon vous ? <i>Trajectoire idéale signifie le métier que la répondante trouverait idéal pour ses filles. C'est ce que l'enquêtée souhaite que ses enfants fassent ou atteignent, même si cela n'est pas atteignable. Si la répondante répond « étudiant », reposez la question en insistant sur le terme « professionnel » dans la question.</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Rejoindre l'activité agricole familiale</td></tr> <tr><td>2</td><td>Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin</td></tr> <tr><td>4</td><td>Rejoindre l'armée</td></tr> <tr><td>5</td><td>Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire</td></tr> <tr><td>6</td><td>Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG</td></tr> <tr><td>7</td><td>Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Entrer dans les ordres religieux</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (Précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Rejoindre l'activité agricole familiale	2	Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)	3	Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin	4	Rejoindre l'armée	5	Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire	6	Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG	7	Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)	8	Entrer dans les ordres religieux	96	Autre (Précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Rejoindre l'activité agricole familiale																							
2	Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)																							
3	Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin																							
4	Rejoindre l'armée																							
5	Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire																							
6	Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG																							
7	Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)																							
8	Entrer dans les ordres religieux																							
96	Autre (Précisez)																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
c3_autre <i>(required)</i>	Précisez																							

Field	Question	Answer																						
c4 <i>(required)</i>	C4. Quelle serait la trajectoire professionnelle idéale pour vos fils selon vous ? <i>Trajectoire idéale signifie le métier que la répondante trouverait idéal pour ses fils. C'est ce que l'enquêtée souhaite que ses enfants fassent ou atteignent, même si cela n'est pas atteignable. Si la répondante répond « étudiant », reposez la question en insistant sur le terme « professionnel » dans la question.</i>	<table><tr><td>1</td><td>Rejoindre l'activité agricole familiale</td></tr><tr><td>2</td><td>Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)</td></tr><tr><td>3</td><td>Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin</td></tr><tr><td>4</td><td>Rejoindre l'armée</td></tr><tr><td>5</td><td>Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire</td></tr><tr><td>6</td><td>Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG</td></tr><tr><td>7</td><td>Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)</td></tr><tr><td>8</td><td>Entrer dans les ordres religieux</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (Précisez)</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Rejoindre l'activité agricole familiale	2	Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)	3	Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin	4	Rejoindre l'armée	5	Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire	6	Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG	7	Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)	8	Entrer dans les ordres religieux	96	Autre (Précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Rejoindre l'activité agricole familiale																							
2	Diriger l'activité agricole familiale / l'entreprise familiale (y compris l'auto-emploi)																							
3	Exercer un métier qualifié comme enseignant ou médecin																							
4	Rejoindre l'armée																							
5	Travailler pour le gouvernement / Fonctionnaire																							
6	Travailler dans le secteur privé / travailler pour une ONG																							
7	Ne veut pas que sa fille / son fils travaille hors de la maison (veut qu'ils restent dans le foyer pour aider la famille)																							
8	Entrer dans les ordres religieux																							
96	Autre (Précisez)																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
c4_autre <i>(required)</i>	Précisez																							
c5 <i>(required)</i>	C5. Si on oublie l'aide que vous recevez d'autres membres du ménage, quel est le partage des tâches entre vous et votre partenaire quand il s'agit de préparer à manger ? <i>Même si quelqu'un d'extérieur au ménage s'occupe principalement de cette activité, demandez si c'est plutôt la répondante ou son partenaire qui en fait le plus une fois que la personne extérieure s'en est occupée.</i>	<table><tr><td>1</td><td>Je fais tout</td></tr><tr><td>2</td><td>C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage</td></tr><tr><td>3</td><td>C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint</td></tr><tr><td>4</td><td>La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage</td></tr><tr><td>5</td><td>La tâche est partagée avec mon conjoint</td></tr><tr><td>6</td><td>C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois</td></tr><tr><td>7</td><td>C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule</td></tr><tr><td>8</td><td>C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent</td></tr><tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Je fais tout	2	C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage	3	C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint	4	La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage	5	La tâche est partagée avec mon conjoint	6	C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois	7	C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule	8	C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Je fais tout																							
2	C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage																							
3	C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint																							
4	La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage																							
5	La tâche est partagée avec mon conjoint																							
6	C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois																							
7	C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule																							
8	C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent																							
97	Non applicable																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
c6 <i>(required)</i>	C6. Si on oublie l'aide que vous recevez d'autres membres du ménage, quel est le partage des tâches entre vous et votre partenaire quand il s'agit de nettoyer la maison et faire la lessive ? <i>Même si quelqu'un d'extérieur au ménage s'occupe principalement de cette activité, demandez si c'est plutôt la répondante ou son partenaire qui en fait le plus une fois que la personne extérieure s'en est occupée.</i>	<table><tr><td>1</td><td>Je fais tout</td></tr><tr><td>2</td><td>C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage</td></tr><tr><td>3</td><td>C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint</td></tr><tr><td>4</td><td>La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage</td></tr><tr><td>5</td><td>La tâche est partagée avec mon conjoint</td></tr><tr><td>6</td><td>C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois</td></tr><tr><td>7</td><td>C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule</td></tr><tr><td>8</td><td>C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent</td></tr><tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Je fais tout	2	C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage	3	C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint	4	La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage	5	La tâche est partagée avec mon conjoint	6	C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois	7	C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule	8	C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Je fais tout																							
2	C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage																							
3	C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint																							
4	La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage																							
5	La tâche est partagée avec mon conjoint																							
6	C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois																							
7	C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule																							
8	C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent																							
97	Non applicable																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							

Field	Question	Answer	
c7 <i>(required)</i>	C7. Si on oublie l'aide que vous recevez d'autres membres du ménage, quel est le partage des tâches entre vous et votre partenaire quand il s'agit de s'occuper des enfants ? <i>Même si quelqu'un d'extérieur au ménage s'occupe principalement de cette activité, demandez si c'est plutôt la répondante ou son partenaire qui en fait le plus une fois que la personne extérieure s'en est occupée.</i>	1	Je fais tout
		2	C'est moi qui m'en occupe plus souvent avec l'aide d'une autre femme / fille du ménage
		3	C'est moi qui m'en occupe plus souvent, avec l'aide de mon conjoint
		4	La tâche est partagée avec une femme / fille du ménage
		5	La tâche est partagée avec mon conjoint
		6	C'est principalement une autre femme / fille qui s'en occupe, je l'aide parfois
		7	C'est une autre femme / fille qui s'en occupe seule
		8	C'est mon partenaire qui s'en occupe le plus souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités			
intro_activites	Nous allons parler de vos activités économiques : ce sont toutes les activités que vous effectuez contre un salaire, ou bien avec des membres de votre famille, et qui ne sont pas les activités ménagères. Je vais vous poser des questions sur ces activités ; nous voulons nous assurer que nous prenons en compte toutes les activités que vous faites.		
d1 <i>(required)</i>	D1. Etes-vous actuellement scolarisée ? <i>Peut-être au lycée ou en études supérieures - assurez vous que la répondante n'est scolarisée à aucun niveau pour en être sûre.</i>	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D2 <i>(required)</i>	D2. Votre ménage exploite-t-il des terres pour l'agriculture ou l'élevage ? (propriétés, location ou métayage)	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D3 <i>(required)</i>	D3. Parmi les terres, y en a-t-il sur lesquelles vous travaillez ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D4 <i>(required)</i>	D4. Sur combien de parcelles travaillez-vous ? <i>Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre entrez "99"</i>		
D5 <i>(required)</i>	D5. Sur les [D4] parcelles sur lesquelles vous travaillez, sur combien de parcelles prenez-vous toutes les décisions concernant les intrants et les cultures <i>Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre entrez "99"&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;La réponse peut être "0"</i>		
D6 <i>(required)</i>	D6. Sur les [D4] parcelles sur lesquelles vous travaillez, sur combien de parcelles prenez-vous toutes les décisions concernant la récolte et l'usage de la récolte (vente, consommation, prix) ? <i>Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre entrez "99"&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;La réponse peut être "0"</i>		
D7 <i>(required)</i>	D7. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous travaillé contre un salaire, une compensation, une commission ou n'importe quel paiement en nature, incluant l'apprentissage payé, le travail domestique rémunéré ou les travaux champêtres rémunérés, même en nature, même pour une heure seulement ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D8 <i>(required)</i>	D8. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous travaillé contre un salaire, une compensation, une commission ou n'importe quel paiement en nature, incluant l'apprentissage payé, le travail domestique rémunéré ou les travaux champêtres rémunérés, même en nature ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D9 <i>(required)</i>	D9. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous travaillé en tant qu'apprentie non payée, même pour une heure seulement ? <i>Apprentie non-payée signifie qu'elle n'est pas apprentie dans sa famille</i>	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D10 <i>(required)</i>	D10. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous travaillé en tant qu'apprentie non-payée ? <i>Apprentie non-payée signifie qu'elle n'est pas apprentie dans sa famille</i>	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
D11 <i>(required)</i>	D11. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous mené une activité non-agricole à votre propre compte, même pour une heure seulement ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer																										
D12 <i>(required)</i>	D12. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous mené une activité non-agricole à votre propre compte ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D13 <i>(required)</i>	D13. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous apporté votre aide à une activité non agricole, gérée par un membre de votre ménage, même une heure seulement ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D14 <i>(required)</i>	D14. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous apporté votre aide à une activité non-agricole, gérée par un membre de votre ménage ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D15 <i>(required)</i>	D15. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous travaillé dans le cadre d'activités agricoles, gérées par le ménage (y compris de l'élevage, de l'agriculture, de la pisciculture, que ce soit destiné à la vente ou à la consommation de votre ménage) même une heure seulement ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D16 <i>(required)</i>	D16. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous travaillé dans le cadre d'activités agricoles, gérées par le ménage (y compris de l'élevage, de l'agriculture, de la pisciculture, que ce soit destiné à la vente ou à la consommation de votre ménage) ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Si la répondante n'a pas travaillé ces derniers jours																												
D17 <i>(required)</i>	D17. Vous n'avez pas travaillé ces 7 derniers jours, mais est-ce que vous avez une activité que vous allez certainement reprendre ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D18 <i>(required)</i>	D18. Pourquoi n'avez-vous pas travaillé ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Je n'en ai pas besoin</td></tr> <tr><td>2</td><td>Je ne peux pas : handicapée</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je ne peux pas : malade</td></tr> <tr><td>4</td><td>Je ne peux pas : grossesse / accouchement</td></tr> <tr><td>5</td><td>Je ne peux pas : pas de temps, obligations domestiques</td></tr> <tr><td>6</td><td>Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable</td></tr> <tr><td>7</td><td>Il n'y a pas de travail</td></tr> <tr><td>8</td><td>Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent</td></tr> <tr><td>9</td><td>Je suis étudiante</td></tr> <tr><td>10</td><td>Je suis retraitée</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Je n'en ai pas besoin	2	Je ne peux pas : handicapée	3	Je ne peux pas : malade	4	Je ne peux pas : grossesse / accouchement	5	Je ne peux pas : pas de temps, obligations domestiques	6	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable	7	Il n'y a pas de travail	8	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent	9	Je suis étudiante	10	Je suis retraitée	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Je n'en ai pas besoin																											
2	Je ne peux pas : handicapée																											
3	Je ne peux pas : malade																											
4	Je ne peux pas : grossesse / accouchement																											
5	Je ne peux pas : pas de temps, obligations domestiques																											
6	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable																											
7	Il n'y a pas de travail																											
8	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent																											
9	Je suis étudiante																											
10	Je suis retraitée																											
96	Autre (précisez)																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											
D18_autre <i>(required)</i>	Précisez																											
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Démarches pour trouver du travail																												
D19 <i>(required)</i>	D19. Est-ce que vous avez effectué des démarches pour trouver du travail au cours du dernier mois ? (en demandant autour de vous, en allant à un centre de métiers, etc.)	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																		
1	Oui																											
2	Non																											
98	Ne sait pas																											
99	Ne veut pas répondre																											

Field	Question	Answer																																				
D20 <i>(required)</i>	D20. Pour quelle raison n'avez-vous pas cherché de travail ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Vous pensez qu'il n'existe pas d'emploi convenable / adapté à vos qualifications</td></tr> <tr><td>2</td><td>Vous pensez que vous n'avez pas assez de compétences ou de qualifications</td></tr> <tr><td>3</td><td>Vous ne vous sentez pas capable de chercher un emploi car vous ne savez pas comment faire</td></tr> <tr><td>4</td><td>Vous attendez toujours une réponse de vos recherches précédentes</td></tr> <tr><td>5</td><td>Vous pensez qu'il n'y a pas de travail disponible</td></tr> <tr><td>6</td><td>Vous avez essayé mais vous vous êtes découragée</td></tr> <tr><td>7</td><td>Ne cherche pas car elle a des obligations familiales</td></tr> <tr><td>8</td><td>Ne cherche pas car elle est enceinte ou a des enfants en bas âge</td></tr> <tr><td>9</td><td>Ne cherche pas car sa famille l'en empêche</td></tr> <tr><td>10</td><td>Vous attendez de retrouver votre emploi précédent</td></tr> <tr><td>11</td><td>Vous ne voulez pas travailler</td></tr> <tr><td>12</td><td>Vous ne pouvez pas travailler et donc vous n'en cherchez pas</td></tr> <tr><td>13</td><td>Vous n'avez pas de papiers pour travailler</td></tr> <tr><td>14</td><td>Vous manquez de moyens financiers pour vous déplacer et chercher un emploi</td></tr> <tr><td>15</td><td>Vous manquez de ressources pour démarrer une activité</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Vous pensez qu'il n'existe pas d'emploi convenable / adapté à vos qualifications	2	Vous pensez que vous n'avez pas assez de compétences ou de qualifications	3	Vous ne vous sentez pas capable de chercher un emploi car vous ne savez pas comment faire	4	Vous attendez toujours une réponse de vos recherches précédentes	5	Vous pensez qu'il n'y a pas de travail disponible	6	Vous avez essayé mais vous vous êtes découragée	7	Ne cherche pas car elle a des obligations familiales	8	Ne cherche pas car elle est enceinte ou a des enfants en bas âge	9	Ne cherche pas car sa famille l'en empêche	10	Vous attendez de retrouver votre emploi précédent	11	Vous ne voulez pas travailler	12	Vous ne pouvez pas travailler et donc vous n'en cherchez pas	13	Vous n'avez pas de papiers pour travailler	14	Vous manquez de moyens financiers pour vous déplacer et chercher un emploi	15	Vous manquez de ressources pour démarrer une activité	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Vous pensez qu'il n'existe pas d'emploi convenable / adapté à vos qualifications																																					
2	Vous pensez que vous n'avez pas assez de compétences ou de qualifications																																					
3	Vous ne vous sentez pas capable de chercher un emploi car vous ne savez pas comment faire																																					
4	Vous attendez toujours une réponse de vos recherches précédentes																																					
5	Vous pensez qu'il n'y a pas de travail disponible																																					
6	Vous avez essayé mais vous vous êtes découragée																																					
7	Ne cherche pas car elle a des obligations familiales																																					
8	Ne cherche pas car elle est enceinte ou a des enfants en bas âge																																					
9	Ne cherche pas car sa famille l'en empêche																																					
10	Vous attendez de retrouver votre emploi précédent																																					
11	Vous ne voulez pas travailler																																					
12	Vous ne pouvez pas travailler et donc vous n'en cherchez pas																																					
13	Vous n'avez pas de papiers pour travailler																																					
14	Vous manquez de moyens financiers pour vous déplacer et chercher un emploi																																					
15	Vous manquez de ressources pour démarrer une activité																																					
96	Autre (précisez)																																					
98	Ne sait pas																																					
99	Ne veut pas répondre																																					
D20_autre <i>(required)</i>	Précisez																																					
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières																																						
intro_agr	<p>Vous avez déclaré que vous aviez une activité régulière.</p> <p>Nous allons parler des activités génératrices de revenus, en argent ou en nature, pour lesquelles il vous arrive de travailler, même si vous-même n'êtes pas rémunérée pour cette activité. Nous ne parlons donc pas des activités domestiques. En revanche, participer à l'exploitation familiale, même si vous n'êtes pas payée en argent, constitue une activité.</p>																																					



Field	Question	Answer																																												
D21 <i>(required)</i>	D21. Quelle est votre activité principale ? <i>L'activité principale est l'activité à laquelle la répondante passe le plus de temps. Par exemple, si la répondante passe 30 heures par semaine à travailler sur les champs de l'exploitation familiale mais qu'elle n'est pas payée pour ça, et qu'elle passe 5 heures par semaine à être couturière et qu'elle est payée pour cela, on considère quand même que son activité principale est l'activité champêtre. Investiguez pour savoir avec certitude que c'est son activité principale.</i>	<table><tr><td>1</td><td>Agriculture (végétale)</td></tr><tr><td>2</td><td>Elevage</td></tr><tr><td>3</td><td>Pêche/pisciculture</td></tr><tr><td>4</td><td>Cueillette / forestière</td></tr><tr><td>5</td><td>Transformation de produits agricoles</td></tr><tr><td>6</td><td>Chasse</td></tr><tr><td>7</td><td>Autre activité agricole (à préciser)</td></tr><tr><td>8</td><td>Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles</td></tr><tr><td>9</td><td>Travailleur dans les mines</td></tr><tr><td>10</td><td>Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)</td></tr><tr><td>11</td><td>Artisanat/couture/coiffure</td></tr><tr><td>12</td><td>Maçon</td></tr><tr><td>13</td><td>Charbonnier</td></tr><tr><td>14</td><td>Fonctionnaire</td></tr><tr><td>15</td><td>Instituteur / Professeur</td></tr><tr><td>16</td><td>Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale</td></tr><tr><td>17</td><td>Profession religieuse</td></tr><tr><td>18</td><td>Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage</td></tr><tr><td>19</td><td>Garde des enfants en dehors du ménage</td></tr><tr><td>20</td><td>Autre activité non-agricole à préciser</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Agriculture (végétale)	2	Elevage	3	Pêche/pisciculture	4	Cueillette / forestière	5	Transformation de produits agricoles	6	Chasse	7	Autre activité agricole (à préciser)	8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles	9	Travailleur dans les mines	10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)	11	Artisanat/couture/coiffure	12	Maçon	13	Charbonnier	14	Fonctionnaire	15	Instituteur / Professeur	16	Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale	17	Profession religieuse	18	Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage	19	Garde des enfants en dehors du ménage	20	Autre activité non-agricole à préciser	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Agriculture (végétale)																																													
2	Elevage																																													
3	Pêche/pisciculture																																													
4	Cueillette / forestière																																													
5	Transformation de produits agricoles																																													
6	Chasse																																													
7	Autre activité agricole (à préciser)																																													
8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles																																													
9	Travailleur dans les mines																																													
10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)																																													
11	Artisanat/couture/coiffure																																													
12	Maçon																																													
13	Charbonnier																																													
14	Fonctionnaire																																													
15	Instituteur / Professeur																																													
16	Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale																																													
17	Profession religieuse																																													
18	Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage																																													
19	Garde des enfants en dehors du ménage																																													
20	Autre activité non-agricole à préciser																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D21_autre <i>(required)</i>	Précisez																																													
D22 <i>(required)</i>	D22. Au cours des 6 derniers mois, combien de mois avez-vous consacré à votre activité principale ? <i>Réponse en mois &lt;br&gt;Doit être inférieur ou égal à 6 !&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													
D23 <i>(required)</i>	D23. Au cours d'un mois typique, combien de jours travaillez-vous par mois ? <i>Réponse en jours   Doit être inférieur à ou égal à 31&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > Temps de travail																																														
D24	D24. Au cours des 7 derniers jours, combien d'heures avez-vous travaillé chaque jour ? <i>Commencez avec le jour précédent celui de l'enquête et remontez le temps, pour l'activité principale.&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99".&lt;br&gt;Pour certains jours, la réponse peut être "0"&lt;br&gt;On arrondit à l'heure au-dessus</i>																																													
D24a <i>(required)</i>	Dimanche																																													
D24b <i>(required)</i>	Lundi																																													
D24c <i>(required)</i>	Mardi																																													
D24d <i>(required)</i>	Mercredi																																													
D24e <i>(required)</i>	Jeudi																																													
D24f <i>(required)</i>	Vendredi																																													
D24g <i>(required)</i>	Samedi																																													
D25 <i>(required)</i>	D25. Dans votre activité principale, qu'est-ce qui décrit le mieux votre situation ? <i>Lisez les options de réponse à voix haute</i>	<table><tr><td>1</td><td>Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération</td></tr><tr><td>2</td><td>Je suis l'employeur</td></tr><tr><td>3</td><td>Je suis seule à mon compte</td></tr><tr><td>4</td><td>J'aide l'affaire familiale sans être payée</td></tr><tr><td>5</td><td>Je suis apprentie</td></tr><tr><td>6</td><td>Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage</td></tr><tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr><tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr><tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr></table>	1	Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération	2	Je suis l'employeur	3	Je suis seule à mon compte	4	J'aide l'affaire familiale sans être payée	5	Je suis apprentie	6	Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																										
1	Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération																																													
2	Je suis l'employeur																																													
3	Je suis seule à mon compte																																													
4	J'aide l'affaire familiale sans être payée																																													
5	Je suis apprentie																																													
6	Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage																																													
96	Autre (précisez)																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D25_autre <i>(required)</i>	Précisez																																													
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > remuneration_7_pr																																														
D26 <i>(required)</i>	D26. Au cours des 7 derniers jours, quel a été le montant total des revenus générés par cette activité ? <i>La réponse peut être "0" ; si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													

Field	Question	Answer																																												
D27 <i>(required)</i>	D27. Quelle est l'unité utilisée ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr> <tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																		
1	Dollars																																													
2	Francs congolais																																													
96	Autre (précisez)																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D27_autre <i>(required)</i>	Précisez																																													
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > remuneration_30_pr																																														
D28 <i>(required)</i>	D28. Au cours des 30 derniers jours, quel a été le montant total des revenus générés par cette activité ? <i>La réponse peut être "0" ; si la répondante ne sait pas ou qu'elle ne parvient pas à estimer le montant, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													
D29 <i>(required)</i>	D29. Quelle est l'unité utilisée ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr> <tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																		
1	Dollars																																													
2	Francs congolais																																													
96	Autre (précisez)																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D29_autre <i>(required)</i>	Précisez																																													
D30 <i>(required)</i>	D30. En RDC actuellement, le revenu moyen par habitant est de 60 DOLLARS par mois. Quel est le montant de votre rémunération par rapport à ce revenu moyen ? <i>Lire les options de réponse</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Moins de 30\$</td></tr> <tr><td>2</td><td>Entre 30\$ et 60\$</td></tr> <tr><td>3</td><td>Entre 60\$ et 120\$</td></tr> <tr><td>4</td><td>Entre 120\$ et 240\$</td></tr> <tr><td>5</td><td>Plus que 240\$</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Moins de 30\$	2	Entre 30\$ et 60\$	3	Entre 60\$ et 120\$	4	Entre 120\$ et 240\$	5	Plus que 240\$	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																														
1	Moins de 30\$																																													
2	Entre 30\$ et 60\$																																													
3	Entre 60\$ et 120\$																																													
4	Entre 120\$ et 240\$																																													
5	Plus que 240\$																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D31	D31. Exercez-vous une activité secondaire ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																				
1	Oui																																													
2	Non																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > Activité secondaire																																														
D32 <i>(required)</i>	D32. Quelle est votre activité secondaire ? <i>Ne lisez pas la liste des activités à voix haute</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Agriculture (végétale)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Elevage</td></tr> <tr><td>3</td><td>Pêche/pisciculture</td></tr> <tr><td>4</td><td>Cueillette / forestière</td></tr> <tr><td>5</td><td>Transformation de produits agricoles</td></tr> <tr><td>6</td><td>Chasse</td></tr> <tr><td>7</td><td>Autre activité agricole (à préciser)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles</td></tr> <tr><td>9</td><td>Travailleur dans les mines</td></tr> <tr><td>10</td><td>Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)</td></tr> <tr><td>11</td><td>Artisanat/couture/coiffure</td></tr> <tr><td>12</td><td>Maçon</td></tr> <tr><td>13</td><td>Charbonnier</td></tr> <tr><td>14</td><td>Fonctionnaire</td></tr> <tr><td>15</td><td>Instituteur / Professeur</td></tr> <tr><td>16</td><td>Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale</td></tr> <tr><td>17</td><td>Profession religieuse</td></tr> <tr><td>18</td><td>Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage</td></tr> <tr><td>19</td><td>Garde des enfants en dehors du ménage</td></tr> <tr><td>20</td><td>Autre activité non-agricole à préciser</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Agriculture (végétale)	2	Elevage	3	Pêche/pisciculture	4	Cueillette / forestière	5	Transformation de produits agricoles	6	Chasse	7	Autre activité agricole (à préciser)	8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles	9	Travailleur dans les mines	10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)	11	Artisanat/couture/coiffure	12	Maçon	13	Charbonnier	14	Fonctionnaire	15	Instituteur / Professeur	16	Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale	17	Profession religieuse	18	Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage	19	Garde des enfants en dehors du ménage	20	Autre activité non-agricole à préciser	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Agriculture (végétale)																																													
2	Elevage																																													
3	Pêche/pisciculture																																													
4	Cueillette / forestière																																													
5	Transformation de produits agricoles																																													
6	Chasse																																													
7	Autre activité agricole (à préciser)																																													
8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles / revent de produits non-agricoles																																													
9	Travailleur dans les mines																																													
10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)																																													
11	Artisanat/couture/coiffure																																													
12	Maçon																																													
13	Charbonnier																																													
14	Fonctionnaire																																													
15	Instituteur / Professeur																																													
16	Médecin / infirmière / accoucheuse / sage-femme / autre profession médicale																																													
17	Profession religieuse																																													
18	Travaux domestiques / ménagers en dehors du ménage																																													
19	Garde des enfants en dehors du ménage																																													
20	Autre activité non-agricole à préciser																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
D32_autre <i>(required)</i>	Précisez																																													
D33 <i>(required)</i>	D33. Au cours des 6 derniers mois, combien de mois avez-vous consacré à votre activité secondaire ? <i>Réponse en mois &lt;br/&gt;Doit être inférieur ou égal à 6 !&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													
D34 <i>(required)</i>	D34. Au cours d'un mois typique, combien de jours travaillez-vous par mois dans le cadre de cette activité secondaire ? <i>Réponse en jours / Doit être inférieur à ou égal à 31&lt;br/&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																																													

Field	Question	Answer																		
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > Activité secondaire > Temps de travail																				
D35	D35. Au cours des 7 derniers jours, combien d'heures avez-vous travaillé chaque jour dans le cadre de cette activité secondaire ? <i>Commencez avec le jour précédent celui de l'enquête et remontez le temps, pour l'activité principale. &lt;br/&gt; Si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99". &lt;br/&gt; Pour certains jours, la réponse peut être "0"</i>																			
D35a (required)	Dimanche																			
D35b (required)	Lundi																			
D35c (required)	Mardi																			
D35d (required)	Mercredi																			
D35e (required)	Jeudi																			
D35f (required)	Vendredi																			
D35g (required)	Samedi																			
D36 (required)	D36. Dans votre activité secondaire, qu'est-ce qui décrit le mieux votre situation ? <i>Lisez les options de réponse à voix haute</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération</td></tr> <tr><td>2</td><td>Je suis l'employeur</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je suis seule à mon compte</td></tr> <tr><td>4</td><td>J'aide l'affaire familiale sans être payée</td></tr> <tr><td>5</td><td>Je suis apprentie</td></tr> <tr><td>6</td><td>Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération	2	Je suis l'employeur	3	Je suis seule à mon compte	4	J'aide l'affaire familiale sans être payée	5	Je suis apprentie	6	Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Je travaille pour quelqu'un d'autre contre rémunération																			
2	Je suis l'employeur																			
3	Je suis seule à mon compte																			
4	J'aide l'affaire familiale sans être payée																			
5	Je suis apprentie																			
6	Je travaille sur la parcelle familiale ou avec le bétail du ménage																			
96	Autre (précisez)																			
98	Ne sait pas																			
99	Ne veut pas répondre																			
D36_autre (required)	Précisez																			
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > Activité secondaire > remuneration_7_sec																				
D37 (required)	D37. Au cours des 7 derniers jours, quel a été le montant total des revenus générés par cette activité ? <i>La réponse peut être "0" ; si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																			
D38 (required)	D38. Quelle est l'unité utilisée ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr> <tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre								
1	Dollars																			
2	Francs congolais																			
96	Autre (précisez)																			
98	Ne sait pas																			
99	Ne veut pas répondre																			
D38_autre (required)	Précisez																			
Enquête > Section D. Autonomie économique et activités > Activités régulières > Activité secondaire > remuneration_30_sec																				
D39 (required)	D39. Au cours des 30 derniers jours, quel a été le montant total des revenus générés par cette activité ? <i>La réponse peut être "0" ; si la répondante ne sait pas, entrez "98" ; si elle ne veut pas répondre, entrez "99"</i>																			
D40 (required)	D40. Quelle est l'unité utilisée ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dollars</td></tr> <tr><td>2</td><td>Francs congolais</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dollars	2	Francs congolais	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre								
1	Dollars																			
2	Francs congolais																			
96	Autre (précisez)																			
98	Ne sait pas																			
99	Ne veut pas répondre																			
D40_autre (required)	Précisez																			
D41 (required)	D41. En RDC actuellement, le revenu moyen par habitant est de 60 DOLLARS par mois. Quel est le montant de votre rémunération par rapport à ce revenu moyen ? <i>Lire les options de réponse</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Moins de 30\$</td></tr> <tr><td>2</td><td>Entre 30\$ et 60\$</td></tr> <tr><td>3</td><td>Entre 60\$ et 120\$</td></tr> <tr><td>4</td><td>Entre 120\$ et 240\$</td></tr> <tr><td>5</td><td>Plus que 240\$</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Moins de 30\$	2	Entre 30\$ et 60\$	3	Entre 60\$ et 120\$	4	Entre 120\$ et 240\$	5	Plus que 240\$	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Moins de 30\$																			
2	Entre 30\$ et 60\$																			
3	Entre 60\$ et 120\$																			
4	Entre 120\$ et 240\$																			
5	Plus que 240\$																			
98	Ne sait pas																			
99	Ne veut pas répondre																			
intro_intimite	<p>Avant que nous allions plus loin, je veux vous indiquer que les questions qui arrivent concernent l'intimité de votre ménage, votre relation avec votre mari, sur des sujets divers. Je vous rappelle que toutes les informations que vous me donnez sont strictement confidentielles. Votre nom et celui de votre compagnon ne peuvent plus être vus par personne. Même si ces informations sont confidentielles, sachez que vous n'êtes pas obligée de me répondre. Les réponses peuvent être personnelles et sensibles, et vous pouvez tout à fait me dire que vous ne voulez pas répondre à telle ou telle question.</p> <p>Nous allons poser des questions sur des décisions qui sont prises dans votre ménage et nous voulons savoir quel poids vous avez dans la prise de ces décisions.</p>																			
d42a (required)	D42a. Parlons de l'argent que vous gagnez. Quand votre ménage prend des décisions concernant l'argent que vous gagnez, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse. &lt;br/&gt; Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Dans aucune ou très peu de décision</td></tr> <tr><td>2</td><td>Dans quelques décisions</td></tr> <tr><td>3</td><td>Dans presque toutes ou toutes les décisions</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Dans aucune ou très peu de décision	2	Dans quelques décisions	3	Dans presque toutes ou toutes les décisions	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre						
1	Dans aucune ou très peu de décision																			
2	Dans quelques décisions																			
3	Dans presque toutes ou toutes les décisions																			
97	Non applicable																			
98	Ne sait pas																			
99	Ne veut pas répondre																			

Field	Question	Answer	
d43a <i>(required)</i>	D43a. Dans quelle mesure pensez-vous que vous pouvez prendre vos propres décisions concernant l'argent que vous gagnez, sans l'avis de personne ?	1	Pas du tout
		2	Un petit peu
		3	Moyennement
		4	Tout à fait
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42b <i>(required)</i>	D42b. Parlons des grossesses. Quand votre ménage prend des décisions concernant vos grossesses, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d43b <i>(required)</i>	D43b. Dans quelle mesure pensez-vous que vous pouvez prendre vos propres décisions concernant les grossesses, sans l'avis de personne ?	1	Pas du tout
		2	Un petit peu
		3	Moyennement
		4	Tout à fait
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42c <i>(required)</i>	D42c. Parlons de vos soins de santé. Quand votre ménage prend des décisions concernant vos soins de santé, votre avis est pris en compte dans ... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d43c <i>(required)</i>	D43c. Dans quelle mesure pensez-vous que vous pouvez prendre vos propres décisions concernant vos soins de santé, sans l'avis de personne ?	1	Pas du tout
		2	Un petit peu
		3	Moyennement
		4	Tout à fait
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42d <i>(required)</i>	D42d. Parlons de l'éducation des enfants. Quand votre ménage prend des décisions concernant l'éducation des enfants, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42e <i>(required)</i>	D42e. Parlons de la manière dont l'argent du ménage est dépensé. Quand votre ménage prend des décisions concernant la manière dont l'argent du ménage est dépensé, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42f <i>(required)</i>	D42f. Parlons des achats majeurs pour le ménage. Quand votre ménage prend des décisions concernant la manière dont l'argent du ménage est dépensé, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
d42g <i>(required)</i>	D42g. Parlons des visites que vous faites à votre famille. Quand votre ménage prend des décisions concernant des visites que vous faites à votre famille, votre avis est pris en compte dans... <i>Lisez les options de réponse.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si le ménage n'en parle pas, posez la question au conditionnel ; si ça ne la concerne vraiment pas, entrez Non Applicable</i>	1	Dans aucune ou très peu de décision
		2	Dans quelques décisions
		3	Dans presque toutes ou toutes les décisions
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer	
intro_sectione	<p>Je vais vous lire une liste de problèmes. Pour chacun, je vais vous demander combien ce problème vous a tracassé ces quatre dernières semaines, y compris aujourd'hui. Je veux savoir si ce problème vous a dérangé : pas du tout, un peu, modérément ou beaucoup. Alternativement, nous pouvons demander : « combien chacune de ces catégories suivantes a été un problème pour vous au cours de ces quatre dernières semaines ».</p> <p>Ce qui s'est passé dans votre vie est votre histoire ; vous pouvez garder ça dans votre coeur. Vous n'avez pas à me raconter vos expériences difficiles. Je vais vous poser des questions simples, vous pouvez essayer de me répondre de manière simple.</p>		
E1 <i>(required)</i>	E1. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de sentir peu d'énergie, être au ralenti ?	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E2 <i>(required)</i>	E2. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se blâmer pour des choses ?	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E3 <i>(required)</i>	E3. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de pleurer facilement ?	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E4 <i>(required)</i>	E4. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de perte d'intérêt ou de plaisir sexuel ?	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E5 <i>(required)</i>	E5. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de manque d'appétit	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E6 <i>(required)</i>	E6. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de difficulté à s'endormir et à rester endormie	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E7 <i>(required)</i>	E7. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir désespérée au sujet du futur	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E8 <i>(required)</i>	E8. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir triste	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer	
E9 <i>(required)</i>	E9. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir seule	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E10 <i>(required)</i>	E10. La question qui suit est très intime. Si vous me répondez "un peu", "modérément" ou "beaucoup", je peux vous proposer des services adaptés à votre détresse.  Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de penser à se suicider	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E11 <i>(required)</i>	E11. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir piégé ou attrapé	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E12 <i>(required)</i>	E12. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de trop s'inquiéter sur des choses	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E13 <i>(required)</i>	E13. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de sentir aucun intérêt pour des choses / moins d'intérêt pour des activités quotidiennes	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E14 <i>(required)</i>	E14. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de sentir que tout est un effort	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E15 <i>(required)</i>	E15. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de sentiment de dévalorisation / avoir aucune valeur	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E16 <i>(required)</i>	E16. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de soudainement effrayée sans raison	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E17 <i>(required)</i>	E17. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir peureux	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer
E18 <i>(required)</i>	E18. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de faiblesse, vertige ou fragilité	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E19 <i>(required)</i>	E19. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de nervosité, tremblement à l'intérieur	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E20 <i>(required)</i>	E20. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de cœur battant ou palpitations	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E21 <i>(required)</i>	E21. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de trembler	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E22 <i>(required)</i>	E22. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir tendu ou surexcité	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E23 <i>(required)</i>	E23. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de maux de tête	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E24 <i>(required)</i>	E24. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de moments de terreur ou de panique	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E25 <i>(required)</i>	E25. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir nerveux, ne pas rester sur place	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
E26 <i>(required)</i>	E26. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de pensées récurrentes ou des souvenirs des événements les plus durs ou les plus terrifiants	1 Pas du tout
		2 Un peu
		3 Modérément
		4 Beaucoup
		97 Non applicable
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer	
E27 <i>(required)</i>	E27. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de sentir comme si les événements durs ou terrifiants se passaient encore	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E28 <i>(required)</i>	E28. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de cauchemars récurrents sur un événement	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E29 <i>(required)</i>	E29. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir détaché ou exclu des autres	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E30 <i>(required)</i>	E30. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème d'être incapable de sentir des émotions ?	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E31 <i>(required)</i>	E31. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir nerveuse / sursauter facilement	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E32 <i>(required)</i>	E32. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de difficultés pour se concentrer	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E33 <i>(required)</i>	E33. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir en garde	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E34 <i>(required)</i>	E34. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir irritable / avoir des excès de colère	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E35 <i>(required)</i>	E35. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de éviter des activités qui rappellent les événements durs ou traumatiques	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre



Field	Question	Answer	
E36 <i>(required)</i>	E36. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de incapacité de se souvenir des parties des événements les plus durs ou terrifiants	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E37 <i>(required)</i>	E37. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir comme si vous n'aviez pas de futur	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E38 <i>(required)</i>	E38. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de éviter des pensées qui sont associées aux événements durs ou traumatiques	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E39 <i>(required)</i>	E39. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de réaction soudaine, émotionnelle ou physique quand vous vous rappelez des événements les plus durs ou les plus traumatiques	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E40 <i>(required)</i>	E40. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir coupable	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E41 <i>(required)</i>	E41. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de avoir peur d'être infecté par la maladie	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E42 <i>(required)</i>	E42. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir maltraité par les membres de la communauté	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E43 <i>(required)</i>	E43. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir maltraité par les membres de la famille	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E44 <i>(required)</i>	E44. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir honteux	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer	
E45 <i>(required)</i>	E45. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir rejeté par tout le monde	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E46 <i>(required)</i>	E46. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de se sentir stigmatisé	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E47 <i>(required)</i>	E47. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de trop penser à ce qui vous est arrivé	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E48 <i>(required)</i>	E48. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de trop penser à d'autres choses qui vous ont bouleversée	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E49 <i>(required)</i>	E49. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de penser à se blesser	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E50 <i>(required)</i>	E50. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de vouloir éviter les autres gens ou se cacher	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E51 <i>(required)</i>	E51. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de trop de pensées	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E52 <i>(required)</i>	E52. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de vous manquez de paix	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
E53 <i>(required)</i>	E53. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de colère au coeur	1	Pas du tout
		2	Un peu
		3	Modérément
		4	Beaucoup
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer																
E54 <i>(required)</i>	E54. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème de être froide / timide	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu</td></tr> <tr><td>3</td><td>Modérément</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout	2	Un peu	3	Modérément	4	Beaucoup	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout																	
2	Un peu																	
3	Modérément																	
4	Beaucoup																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
E55 <i>(required)</i>	E55. Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous eu le problème d'avoir des blessures intérieures ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu</td></tr> <tr><td>3</td><td>Modérément</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout	2	Un peu	3	Modérément	4	Beaucoup	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout																	
2	Un peu																	
3	Modérément																	
4	Beaucoup																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
Enquête > Section F. Fonctionnement autonome et participation																		
intro_sectionf	Je vais lire une liste de tâches et d'activités. Ces sont des tâches et des activités que d'autres femmes autour d'ici nous ont dit qu'il était important pour elles de pouvoir les accomplir. Pour chaque tâche ou activité, je vais vous demander combien de difficultés en plus vous rencontrez. Vous devriez me dire si vous avez aucune difficulté, un peu de difficultés, un nombre modéré de difficultés / quelques difficultés, beaucoup de difficultés, ou vous ne pouvez pas faire cette tâche (tellement c'était difficile).																	
F1 <i>(required)</i>	F1 . Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à cultiver, remplir vos activités agricoles, élever des animaux ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
F2 <i>(required)</i>	F2. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à commercer ou mener vos activités génératrices de revenus ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
F3 <i>(required)</i>	F3. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à cuisiner ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
F4 <i>(required)</i>	F4. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à vous occuper des enfants ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
F5 <i>(required)</i>	F5. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à socialiser avec les membres de votre famille (donner des conseils à des membres de votre famille, unifier les membres de votre famille pour faire des tâches bénéfiques à votre famille, prendre part aux activités familiales et aux événements) ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	

Field	Question	Answer	
F6 <i>(required)</i>	F6. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à socialiser avec les membres de votre communauté (donner des conseils à des membres de votre communauté (hors famille), unifier les membres de votre communauté pour faire des tâches bénéfiques à votre communauté, socialiser avec les membres de votre communauté, prendre part aux activités de votre communauté et aux événements organisés par votre communauté)	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F7 <i>(required)</i>	F7. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à échanger des idées ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F8 <i>(required)</i>	F8. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à faire n'importe quel type de travail manuel ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F9 <i>(required)</i>	F9. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à demander ou recevoir de l'aide des gens ou des organisations quand vous en avez besoin ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F10 <i>(required)</i>	F10. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à prendre des décisions importantes à propos de votre vie quotidienne ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F11 <i>(required)</i>	F11. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à apprendre de nouvelles compétences ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
F12 <i>(required)</i>	F12. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à vous concentrer sur vos tâches et vos responsabilités ?	1	Aucune difficulté
		2	Un peu de difficultés
		3	Quelques difficultés
		4	Beaucoup de difficultés
		5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer																
F13 <i>(required)</i>	F13. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à interagir avec des personnes que vous ne connaissez pas ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
F14 <i>(required)</i>	F14. Au cours des 4 dernières semaines, quelle a été la difficulté à aller à l'église ou à la mosquée comme d'habitude ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Aucune difficulté</td></tr> <tr><td>2</td><td>Un peu de difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Quelques difficultés</td></tr> <tr><td>4</td><td>Beaucoup de difficultés</td></tr> <tr><td>5</td><td>Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Aucune difficulté	2	Un peu de difficultés	3	Quelques difficultés	4	Beaucoup de difficultés	5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Aucune difficulté																	
2	Un peu de difficultés																	
3	Quelques difficultés																	
4	Beaucoup de difficultés																	
5	Tellement difficile qu'elle n'a pas pu le faire																	
97	Non applicable																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction																		
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_g1																		
intro_sous_section_g1	Je vais vous poser des questions sur la perception que vous avez de vous-même. Pouvez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes ?																	
G1 <i>(required)</i>	G1. Dans l'ensemble, je suis satisfaite de qui je suis.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
G2 <i>(required)</i>	G2. Parfois, il m'arrive de penser que je ne suis bonne à rien.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_h2																		
intro_sous_section_g2	Je vais vous poser des questions sur la perception que vous avez de vous-même. Pouvez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes ?																	
G3 <i>(required)</i>	G3. Je pense que j'ai un certain nombre de bonnes qualités.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
G4 <i>(required)</i>	G4. Je suis capable de faire aussi bien que les autres.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_h3																		
intro_sous_section_h3	Pouvez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes ?																	
G5 <i>(required)</i>	G5. Je n'ai pas l'impression d'avoir quoi que ce soit dont je pourrais être fière.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
G6 <i>(required)</i>	G6. Je me sens certainement inutile à certains moments.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre				
1	Pas du tout d'accord																	
2	Pas d'accord																	
3	D'accord																	
4	Tout à fait d'accord																	
98	Ne sait pas																	
99	Ne veut pas répondre																	
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_G4																		
intro_sous_section_G4	Pouvez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes ?																	

Field	Question	Answer														
G7 <i>(required)</i>	G7. Je sens que je suis une personne de valeur, au moins autant que n'importe qui d'autre.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout d'accord															
2	Pas d'accord															
3	D'accord															
4	Tout à fait d'accord															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
G8 <i>(required)</i>	G8. Je regrette de ne pas recevoir plus de respect en tant que personne.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout d'accord															
2	Pas d'accord															
3	D'accord															
4	Tout à fait d'accord															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_G5																
intro_sous_section_G5	Pouvez-vous me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord avec les propositions suivantes ?															
G9 <i>(required)</i>	G9. De manière générale, j'ai tendance à croire que je suis un échec.	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout d'accord															
2	Pas d'accord															
3	D'accord															
4	Tout à fait d'accord															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
G10 <i>(required)</i>	G10. J'ai une attitude positive vis-à-vis de moi-même	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout d'accord</td></tr> <tr><td>2</td><td>Pas d'accord</td></tr> <tr><td>3</td><td>D'accord</td></tr> <tr><td>4</td><td>Tout à fait d'accord</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout d'accord	2	Pas d'accord	3	D'accord	4	Tout à fait d'accord	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre		
1	Pas du tout d'accord															
2	Pas d'accord															
3	D'accord															
4	Tout à fait d'accord															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
Enquête > Section G. Perception d'efficacité personnelle, de honte et d'estime de soi et satisfaction > sous_section_g6																
intro_sous_section_i1	Dans les 6 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous...															
G11 <i>(required)</i>	G11. Été bien traité(e) par votre partenaire	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout / Jamais</td></tr> <tr><td>2</td><td>Rarement</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps / Parfois</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout / Jamais	2	Rarement	3	De temps en temps / Parfois	4	Souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Pas du tout / Jamais															
2	Rarement															
3	De temps en temps / Parfois															
4	Souvent															
97	Non applicable															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
G12 <i>(required)</i>	G12. Acheté de nouveaux vêtements pour vous-mêmes	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout / Jamais</td></tr> <tr><td>2</td><td>Rarement</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps / Parfois</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout / Jamais	2	Rarement	3	De temps en temps / Parfois	4	Souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Pas du tout / Jamais															
2	Rarement															
3	De temps en temps / Parfois															
4	Souvent															
97	Non applicable															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
G13 <i>(required)</i>	G13. Acheté de nouveaux vêtements pour vos enfants	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout / Jamais</td></tr> <tr><td>2</td><td>Rarement</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps / Parfois</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout / Jamais	2	Rarement	3	De temps en temps / Parfois	4	Souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Pas du tout / Jamais															
2	Rarement															
3	De temps en temps / Parfois															
4	Souvent															
97	Non applicable															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															
Enquête > Section H. Gestion des problèmes personnels et utilisation des services de santé																
intro_resolution_pb	Nous voulons comprendre ce que les femmes font pour les aider à se sentir mieux. Je vais vous poser des questions sur les différentes activités, et je vais demander à quelle fréquence vous faites ces activités pour vous en sortir lorsque vous vous sentez mal. Pour chacune des activités, dites-nous si vous ne le faites pas du tout, rarement, quelques fois, ou souvent pour vous aider à vous sentir mieux.															
H1 <i>(required)</i>	H1. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de discuter de vos problèmes avec des amis ou des membres de votre famille pour vous sentir mieux ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout / Jamais</td></tr> <tr><td>2</td><td>Rarement</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps / Parfois</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout / Jamais	2	Rarement	3	De temps en temps / Parfois	4	Souvent	97	Non applicable	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Pas du tout / Jamais															
2	Rarement															
3	De temps en temps / Parfois															
4	Souvent															
97	Non applicable															
98	Ne sait pas															
99	Ne veut pas répondre															

Field	Question	Answer	
H2 <i>(required)</i>	H2. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de discuter de vos problèmes avec d'autres femmes qui ont vécu des choses similaires pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H3 <i>(required)</i>	H3. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de prier / participer à des activités à l'église pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H4 <i>(required)</i>	H4. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de travailler pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H5 <i>(required)</i>	H5. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de vous enfermer dans votre maison pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H6 <i>(required)</i>	H6. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de boire de l'alcool pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H7 <i>(required)</i>	H7. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de chanter pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
H8 <i>(required)</i>	H8. Est-ce que, quand ça ne va pas, il vous arrive de passer du temps avec les autres pour vous sentir mieux ?	1	Pas du tout / Jamais
		2	Rarement
		3	De temps en temps / Parfois
		4	Souvent
		97	Non applicable
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre
generated_note_name_427	Maintenant, nous voulons en savoir plus sur les différents types de services que vous avez utilisés au cours des 6 derniers mois. Pour chaque type de service, je vais vous demander si vous l'avez utilisé dans les 6 derniers mois.		
H9 <i>(required)</i>	H9. Est-ce que vous êtes allée au centre de santé / à la clinique pour vos propres problèmes de santé au cours des 6 derniers mois ?	1	Oui
		2	Non
		98	Ne sait pas
		99	Ne veut pas répondre

Field	Question	Answer																						
H10 <i>(required)</i>	H10. Il y a quelques semaines, vous êtes allée au centre de santé, où une infirmière ou un infirmier vous a accueilli. Cette personne vous a fait un diagnostic et a dit que vous souffriez de stress post-traumatique. Pouvez-vous me dire qui vous avait orientée vers ce centre de santé ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>J'y suis allée moi-même</td></tr> <tr><td>2</td><td>Référée par l'OCB</td></tr> <tr><td>3</td><td>Référée par la police</td></tr> <tr><td>4</td><td>Référée par le relais communautaire</td></tr> <tr><td>5</td><td>Référée par un service d'aide juridique</td></tr> <tr><td>6</td><td>Référée par un autre CS ou un hôpital</td></tr> <tr><td>7</td><td>Sur les conseils de quelqu'un</td></tr> <tr><td>8</td><td>Par une ONG de la zone (liste des exemples)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	J'y suis allée moi-même	2	Référée par l'OCB	3	Référée par la police	4	Référée par le relais communautaire	5	Référée par un service d'aide juridique	6	Référée par un autre CS ou un hôpital	7	Sur les conseils de quelqu'un	8	Par une ONG de la zone (liste des exemples)	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	J'y suis allée moi-même																							
2	Référée par l'OCB																							
3	Référée par la police																							
4	Référée par le relais communautaire																							
5	Référée par un service d'aide juridique																							
6	Référée par un autre CS ou un hôpital																							
7	Sur les conseils de quelqu'un																							
8	Par une ONG de la zone (liste des exemples)																							
96	Autre (précisez)																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H10_autre <i>(required)</i>	Précisez																							
H11 <i>(required)</i>	H11. Avez-vous reçu une assistance psychosociale à l'OCB ou au centre de santé ? <i>L'assistance psychosociale n'est pas la NET. Donc si la répondante dit que ça n'a pas encore commencé, précisez bien qu'une assistance psychosociale c'est toute prise en charge par le point focal de l'OCB ou par un psychologue ou infirmier psychologue du centre de santé.</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H12 <i>(required)</i>	H12. Au cours des 6 derniers mois, combien de fois en tout avez-vous vu cet assistant psychosocial ?																							
H13a <i>(required)</i>	H13a. Vous a-t-on proposé une assistance juridique ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H13b <i>(required)</i>	H13b. Avez-vous accepté cette assistance juridique ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H14a <i>(required)</i>	H14a. Vous a-t-on proposé une prise en charge médicale ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H14b <i>(required)</i>	H14b. Avez-vous accepté cette prise en charge médicale ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H15a <i>(required)</i>	H15a. Vous a-t-on proposé des travaux ou un emploi ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H15b <i>(required)</i>	H15b. Avez-vous accepté ces travaux ou cet emploi ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H16a <i>(required)</i>	H16a. Vous a-t-on proposé d'adhérer à une AVEC ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
H16b <i>(required)</i>	H16b. Avez-vous accepté d'adhérer à une AVEC ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
Enquête > Section I. Votre communauté																								
I1 <i>(required)</i>	Je vais vous poser des questions à propos des relations que vous entretenez avec les membres de votre famille élargie.  I1. Etes-vous régulièrement en contact avec les membres de votre famille, y compris la famille élargie (qui n'habite pas avec vous dans le même ménage) ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
I2 <i>(required)</i>	I2. Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari ou un autre membre de votre ménage vous empêche de rendre visite à votre famille ou vos amis ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							
I3 <i>(required)</i>	I3. Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari ou un autre membre de votre ménage vous empêche de travailler en dehors de la maison ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre														
1	Oui																							
2	Non																							
98	Ne sait pas																							
99	Ne veut pas répondre																							



Field	Question	Answer
I4 <i>(required)</i>	I4. A quel-s groupe-s participez-vous dans la communauté ? (plusieurs options possibles) <i>Plusieurs options possibles</i>	0 Aucun groupe
		1 Groupe agricole ou groupe de production
		2 Groupe de danse folklorique
		3 Groupe spirituel ou religieux
		4 Groupe ou association culturel
		5 Groupes de santé
		6 Groupes de solidarité
		7 Groupe d'éducation
		8 ONG ou autre groupe civique
		9 Groupe de femmes
		10 Groupe d'épargne ou de crédit villageois
		11 Organisation communautaire de base
		96 Autre (précisez)
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
i4_autre <i>(required)</i>	Précisez	
I5 <i>(required)</i>	I5. Y a-t-il des personnes dans votre entourage ou dans votre réseau avec qui vous discutez régulièrement de vos problèmes, de vos traumatismes ou de ce que vous faites pour vous en sortir ?	1 Oui
		2 Non
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
I6 <i>(required)</i>	I6. Parlons de cette personne avec qui vous discutez principalement de vos problèmes, de vos traumatismes ou de ce que vous faites pour vous en sortir. Qui est cette personne pour vous ?	1 Mon mari
		2 Une femme de votre famille
		3 Un homme de votre famille
		4 Une autre épouse de votre mari
		5 Une femme de votre belle-famille (belle-mère, belle-sœur, autre)
		6 Un homme de votre belle-famille
		7 Une autre femme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)
		8 Un autre homme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)
		9 Une amie / une maman de l'OCB
		10 Un ami / quelqu'un de l'OCB
		11 L'APS à l'OCB
		12 Une femme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC
		13 Un homme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC
		14 Une religieuse
		15 Un religieux
		16 Une infirmière, une sage-femme, un médecin
		17 Un infirmier, un médecin
		96 Autre (précisez)
		98 Ne sait pas
		99 Ne veut pas répondre
I6_autre	Précisez	

Field	Question	Answer																																								
I7 <i>(required)</i>	I7. Parlons d'une autre personne avec qui vous discutez principalement de vos problèmes, de vos traumatismes ou de ce que vous faites pour vous en sortir. Qui est cette personne pour vous ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Il n'y a personne d'autre</td></tr> <tr><td>2</td><td>Une femme de votre famille</td></tr> <tr><td>3</td><td>Un homme de votre famille</td></tr> <tr><td>4</td><td>Une autre épouse de votre mari</td></tr> <tr><td>5</td><td>Une femme de votre belle-famille (belle-mère, belle-sœur, autre)</td></tr> <tr><td>6</td><td>Un homme de votre belle-famille</td></tr> <tr><td>7</td><td>Une autre femme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Un autre homme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)</td></tr> <tr><td>9</td><td>Une amie / une maman de l'OCB</td></tr> <tr><td>10</td><td>Un ami / quelqu'un de l'OCB</td></tr> <tr><td>11</td><td>L'APS à l'OCB</td></tr> <tr><td>12</td><td>Une femme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC</td></tr> <tr><td>13</td><td>Un homme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC</td></tr> <tr><td>14</td><td>Une religieuse</td></tr> <tr><td>15</td><td>Un religieux</td></tr> <tr><td>16</td><td>Une infirmière, une sage-femme, une médecin</td></tr> <tr><td>17</td><td>Un infirmier, un médecin</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Il n'y a personne d'autre	2	Une femme de votre famille	3	Un homme de votre famille	4	Une autre épouse de votre mari	5	Une femme de votre belle-famille (belle-mère, belle-sœur, autre)	6	Un homme de votre belle-famille	7	Une autre femme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)	8	Un autre homme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)	9	Une amie / une maman de l'OCB	10	Un ami / quelqu'un de l'OCB	11	L'APS à l'OCB	12	Une femme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC	13	Un homme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC	14	Une religieuse	15	Un religieux	16	Une infirmière, une sage-femme, une médecin	17	Un infirmier, un médecin	96	Autre (précisez)	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre
1	Il n'y a personne d'autre																																									
2	Une femme de votre famille																																									
3	Un homme de votre famille																																									
4	Une autre épouse de votre mari																																									
5	Une femme de votre belle-famille (belle-mère, belle-sœur, autre)																																									
6	Un homme de votre belle-famille																																									
7	Une autre femme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)																																									
8	Un autre homme de votre ménage (qui n'est ni de votre famille, ni de votre belle-famille)																																									
9	Une amie / une maman de l'OCB																																									
10	Un ami / quelqu'un de l'OCB																																									
11	L'APS à l'OCB																																									
12	Une femme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC																																									
13	Un homme de groupe d'épargne solidaire, d'AVEC																																									
14	Une religieuse																																									
15	Un religieux																																									
16	Une infirmière, une sage-femme, une médecin																																									
17	Un infirmier, un médecin																																									
96	Autre (précisez)																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
I7_autre <i>(required)</i>	Précisez																																									
Enquête > Section I. Votre communauté > trauma																																										
I8 <i>(required)</i>	I8. Est-ce que cette personne elle-même a ou avait des problèmes, des traumatismes ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Oui																																									
2	Non																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
I9 <i>(required)</i>	I9. Pensez-vous que discuter avec cette femme vous a aidée à surmonter vos problèmes ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>2</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	2	Non	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																
1	Oui																																									
2	Non																																									
98	Ne sait pas																																									
99	Ne veut pas répondre																																									
ccl	<p>Merci pour votre participation à l'enquête.</p> <p>Nous prendrons contact avec vous dans 4 à 6 mois environ pour une nouvelle enquête.</p>																																									
Section J. Finalisation du questionnaire																																										
J1 <i>(required)</i>	J1. Quel est le statut de l'enquête ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Enquête complète</td></tr> <tr><td>2</td><td>Enquête abandonnée</td></tr> <tr><td>3</td><td>Enquête incomplète</td></tr> </table>	1	Enquête complète	2	Enquête abandonnée	3	Enquête incomplète																																		
1	Enquête complète																																									
2	Enquête abandonnée																																									
3	Enquête incomplète																																									
J2 <i>(required)</i>	J2. Pour quelle raison l'enquête n'est-elle pas complète ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Refus de répondre aux questions</td></tr> <tr><td>2</td><td>Incapacité de répondre aux questions</td></tr> <tr><td>3</td><td>Enquête interrompue, puis la répondante a voyagé / déménagé</td></tr> <tr><td>4</td><td>Enquête interrompue, puis la répondante était indisposée</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> </table>	1	Refus de répondre aux questions	2	Incapacité de répondre aux questions	3	Enquête interrompue, puis la répondante a voyagé / déménagé	4	Enquête interrompue, puis la répondante était indisposée	96	Autre (précisez)																														
1	Refus de répondre aux questions																																									
2	Incapacité de répondre aux questions																																									
3	Enquête interrompue, puis la répondante a voyagé / déménagé																																									
4	Enquête interrompue, puis la répondante était indisposée																																									
96	Autre (précisez)																																									
J2_autre <i>(required)</i>	Précisez																																									
J3	Remarques éventuelles :																																									